

<b>NL</b>	Gebraiksaanwijzing	2
<b>EN</b>	User manual	17
<b>FR</b>	Notice d'utilisation	31
<b>DE</b>	Benutzerinformation	46

Droogautomaat  
Tumble Dryer  
Sèche-linge  
Wäschetrockner

# USER MANUAL

# Inhoud

Belangrijke veiligheidsinformatie	2	Dagelijks gebruik	10
Milieu	4	Reiniging en onderhoud	12
Installatie	5	Problemen oplossen	14
Beschrijving van het product	7	Machine-instellingen	15
Voordat u de droger in gebruik neemt	8	Technische gegevens	15
Programmatabel	8	Onderhoud	16
Wasgoed sorteren en voorbereiden	9		

Wijzigingen voorbehouden.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

**Belangrijk! In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.**



- Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.

### Algemene veiligheid

- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of om te proberen op enigerlei wijze veranderingen aan te brengen aan dit apparaat
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke per-

soon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.

- Zorg ervoor dat kleine kinderen en huisdieren niet in de trommel klimmen. Controleer om dit te voorkomen de trommel vóór gebruik
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelden, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en mogen niet in het apparaat terecht komen.
- Om brandgevaar te voorkomen door te lang drogen, dient het apparaat niet gebruikt te worden om de volgende voorwerpen te drogen: Kussens, gewatteerde dekens en dergelijke (deze artikelen zorgen voor ophoping van hitte).
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, artikelen met een rubberbinnenkant en kleding of kussens met vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd
- Het apparaat dient na gebruik, bij reiniging en bij onderhoud altijd afgesloten te worden van stroomvoorziening
- Probeer in geen geval zelf de machine te repareren. Reparaties die door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Neem contact op met een Klantenservice bij u in de buurt. Vraag altijd om originele vervangingsonderdelen
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, benzine, petroleum, vlek-

kenverwijderaars terpentine, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de droogtrommel te worden gedroogd, te worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel

- **Explosiegevaar** droog nooit voorwerpen in de wasdroger die in aanraking zijn geweest met ontvlambare oplosmiddelen (petroleum, spiritus, producten voor chemische reiniging en dergelijke). Aangezien deze bestanddelen vluchtig zijn, kunnen ze een explosie veroorzaken Droog alleen voorwerpen in de wasdroger die met water gewassen zijn
- **Brandgevaar** voorwerpen die vlekken bevatten of gedrenkt zijn in plantaardige of bakolie vormen een gevaar voor brand en mogen niet in de wasdroger geplaatst worden.
- Als u uw was met vlekkenverwijderaar heeft gewassen, moet u een extra spoelcyclus uitvoeren voordat u uw was in de wasdroger laadt
- Zorg ervoor dat er geen aanstekers of lucifers in de zakken zijn achtergebleven van kleding in het geval die in de wasdroger geladen worden



### **Waarschuwing!**

- **Brandgevaar! Stop een wasdroger nooit voor het einde van een droogcyclus, tenzij alle voorwerpen snel uit de trommel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte wordt verdreven**
- **Er mogen zich geen pluizen verzamelen in de droger.**
- **Gevaar voor elektrische schokken!**  
Spuut geen waterstralen op het apparaat.
- Het laatste deel van een droogtrommelcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat de artikelen niet worden beschadigd.
- De wasdroger mag niet worden gebruikt als er industriële chemische reinigingsmiddelen zijn gebruikt.

- Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om het terugstromen van gassen van apparaten in de ruimte die op andere brandstoffen werken, zoals open haarden, te voorkomen.

### **Installatie**

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of dit niet is beschadigd Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de Klantenservice
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vóór het gebruik worden verwijderd Als dit wordt nagelaten kan dit ernstige schade aan het product en andere eigenschappen tot gevolg hebben Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing
- Eventuele voor de installatie van het apparaat noodzakelijke elektrotechnische werkzaamheden, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien
- Als het apparaat op een tapijtvloer wordt geplaatst, dient de hoogte van de stelootjes te worden aangepast om de lucht onder het apparaat toch goed te kunnen laten circuleren
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt
- Als de wasdroger bovenop een wasmachine wordt geplaatst, is het noodzakelijk de stapelkit te gebruiken (optioneel accessoire)

### **Gebruik**

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik Het is niet toegestaan het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd
- Was alleen textiel dat geschikt is voor machinaal drogen Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding
- Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger
- Doe niet te veel wasgoed in de machine Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing

- Kleding die druijnat is mag niet in de droger worden geplaatst
- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met vluchtige aardolieproducten mogen niet in de wasdroger gedroogd worden Als vluchtige reinigingsvloeistoffen zijn gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de vloeistof uit het kledingstuk is verwijderd voordat u het in de machine doet
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact; maar aan de stekker zelf
- Gebruik de wasdroger nooit als het elektrische snoer, het bedieningspaneel, het bovenblad of de sokkel beschadigd zijn, zodat de binnenkant van de wasmachine toegankelijk is
- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals gespecificeerd in de wasverzachterinstructies
- **Let op – heet oppervlak:** Raak het oppervlak van het dekseltje van de deurverlichting niet aan wanneer de verlichting ingeschakeld is

(Alleen drogers die zijn uitgerust met inwendige trommelverlichting)

### Kinderslot

- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of verstandelijk gehandicapten zonder toezicht.
- Kinderen herkennen de gevaren die bij elektrische apparaten horen vaak niet. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.



### Waarschuwing!

- De verpakkingsmaterialen (zoals plasticfolie en polystyreen) kunnen een gevaar opleveren voor kinderen - verstikkingsgevaar! Houd deze materialen buiten het bereik van kinderen.
- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, op.
- Zorg ervoor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen.

## Milieu

Recycle de materialen met het symbool ♻️ . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

### Oud apparaat



### Waarschuwing!

Trek de stekker uit het stopcontact als u de machine niet meer gebruikt. Snij de voedingskabel van het apparaat en gooi deze samen met de stekker weg. Maak de deurvergrendeling onklaar. Dan kunnen kinderen zich niet in de machine opsluiten en hun leven in gevaar brengen.

### Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.

### Milieutips

- In de droger wordt uw wasgoed pluizig en zacht Daarom heeft u bij het wassen geen wasverzachter nodig
- Uw droger werkt het zuinigst als u
  - de ventilatieopeningen in de sokkel altijd vrij houdt;
  - u zich aan de in het programma-overzicht aanbevolen laadvolumes houdt;
  - zorgt voor goede ventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is;
  - het microfilter en de fijne zeef na elke droogcyclus reinigt;

- het wasgoed goed centrifugeert voordat u het in de droger stopt.



Energieverbruik hangt af van het in de wasmachine ingestelde centrifuge-toeren-

tal. Hogere centrifuge-toerental - minder energieverbruik.

## Installatie

**Belangrijk!** Het apparaat moet getransporteerd worden in verticale positie.

### Plaatsing van het apparaat

- Voor uw gemak wordt geadviseerd de machine dichtbij de wasmachine te plaatsen
- De wasdroger moet op een schone plaats worden geïnstalleerd, waar geen vuilophoping kan plaatsvinden
- Lucht moet vrij kunnen circuleren rond het hele apparaat. Belemmer het voorste luchtrooster en het achterste luchtrooster niet
- Om trillingen en geluid tot een minimum te beperken wanneer de droger in gebruik is, moet deze op een stabiel horizontaal vlak geplaatst worden
- Zodra het apparaat op zijn definitieve plaats staat, dient gecontroleerd te worden of de droger wel helemaal horizontaal staat met behulp van een luchtbelwaterpas. Is dit niet het geval, stel dan de stelpootjes af totdat dit wel het geval is
- De pootjes mogen nooit verwijderd worden. Belemmer de speling tussen het apparaat en de vloer niet met hoogpolig tapijt, houten strips of dergelijke. Hierdoor kan er hitte worden opgebouwd die storing kan veroorzaken bij de bediening van dit apparaat

### Belangrijk!

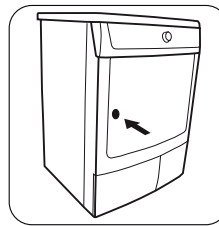
- De hete lucht die door de droogtrommel wordt uitgezonden kan temperaturen tot 60°C bereiken. Het apparaat moet daarom niet op vloeren worden geïnstalleerd die niet bestand zijn tegen hoge temperaturen.
- Bij het bedienen van de wasdroger mag de kamertemperatuur niet lager liggen dan +5° C en niet hoger dan +35° C, omdat dit de prestaties van het apparaat kan beïnvloeden
- Als het apparaat verplaatst moet worden moet dit verticaal gebeuren

- Het apparaat mag niet worden geplaatst achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van het apparaat op zo'n manier dat dat de deur van de droger niet helemaal geopend kan worden.

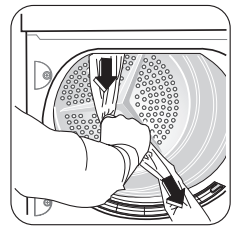
### Verwijdering van de transportbeveiliging



**Let op!** Voordat u de droger in gebruik neemt moeten alle transportbeveiligingen verwijderd worden.



1. Open de vuldeur



2. Trek de stroken plakband los van de binnenkant van de machine, bovenop de trommel



3. Verwijder de plastic folie en de polystyreen vulling van de machine

### Elektrische aansluiting

Details over het voltage, soort stroom en de zekeringen vindt u op het typeplaatje. Het type-

plaatje is vlakbij de vulopening gemonteerd (zie hoofdstuk "Productbeschrijving").

**⚠ Waarschuwing!** De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel die voortkomen uit het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsmaatregelen. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan MOET dit gebeuren door onze Klantenservice.

**⚠ Waarschuwing!** Het aansluitsnoer moet toegankelijk zijn na het installeren van de machine.

### Deur omkeren

Om het in- en uitladen van het wasgoed te vergemakkelijken kan de deur worden omgekeerd.

**⚠ Waarschuwing!** De draairichting van de deur mag alleen worden veranderd door een gekwalificeerd vakman.

Neem contact op met de service-afdeling. De kosten voor het veranderen van de draairichting van de deur zijn voor u.

### Speciale accessoires

#### ▪ stapelkit

**i** Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Deze installatiesets kunnen gebruikt worden om de droger bovenop een wasmachine (60 cm breed, voorlader) te plaatsen, om ruimte te besparen. De wasmachine onder en de droger erbovenop.

Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

#### ▪ afvoerset

**i** Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Afvoerset om het condenswater rechtstreeks af te voeren in een bak, sifon, gootsteen, enz. Het condenswaterreservoir hoeft dan niet meer gelegeerd te worden, het moet echter wel op de daarvoor bedoelde plaats in de machine blijven zitten.

Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

#### ▪ voetstuk met lade

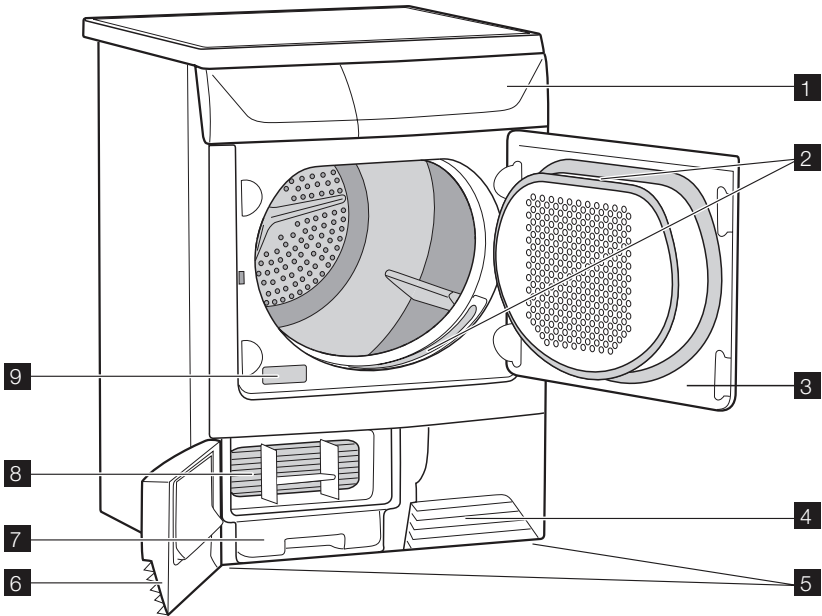
**i** Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Om de droger zo optimaal mogelijk in de hoogte te plaatsen, om ruimte over te houden om iets op te bergen (bijv. wasgoed).

Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

# Beschrijving van het product

## Beschrijving van het apparaat



**1** Bedieningspaneel

**2** Pluizenfilters

**3** Vuldeur

**4** Ventilatiooster

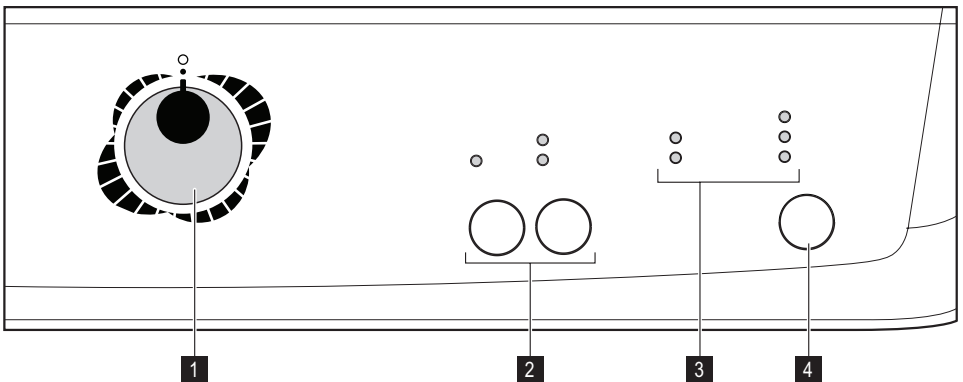
**5** Verstelbare pootjes




**6** Deur van de warmtewisselaar





**7** Waterreservoir

**8** Warmtewisselaar

**9** Typeplaatje



- 1 Programmaknop en  UIT-schakelaar
- 2 Functietoetsen
- 3 Functiestatuslampje
  -  Drogen lampje
  -  Anti-creuk/Einde lampje

















-  Lampje  $\Rightarrow$  Condensor
  -  Filters -lampje
  -  Waterhouder -lampje
- 4 Toets  Start/Pauze

## Voordat u de droger in gebruik neemt







Om eventuele restanten, die ontstaan zijn tijdens de fabricage, te verwijderen, de trommel van de droger afvegen met een vochtige doek

of een korte cyclus ( ca. 30 min.) met vochtige lappen in de trommel laten draaien.

## Programmatabel

Programma's	Tijd in minuten (ongeveer)	max. belading (droog gewicht)	Toepassing/eigenschappen	Onderhoudsmarkeringen
KATOEN EXTRA DROOG	150	7 kg	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. badstof artikelen, badjassen.	 
KATOEN STERK-DROOG	140	7 kg	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. badstof artikelen, badjassen.	 
KATOEN KAST-DROOG <sup>1)</sup>	130	7 kg	Grondig drogen van textiel van gelijke dikte, bijv. badstof artikelen, breigoed, handdoeken.	 
KATOEN Strijk-droog + <sup>1)</sup>	100	7 kg	Voor dun textiel dat nog gestreken moet worden, bijv. gebreide artikelen, katoenen overhemden.	 
KATOEN STRIJK-DROOG <sup>1)</sup>	85	7 kg	Voor dunne stoffen die nog gestreken moeten worden, bijv. gebreide artikelen, katoenen overhemden.	 
SYNTHETICA EXTRA DROOG	55	3 kg	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. truien, beddengoed, tafellinnen.	  
SYNTHETICA Kast-droog <sup>1)</sup>	50	3 kg	Voor dunne stoffen die niet gestreken worden, bijv. easy care shirts, tafelkleden, babykleertjes, sokken, lingerie met baleinen of met beugels.	  







Programma's	Tijd in minuten (ongeveer)	max. belading (droog gewicht)	Toepassing/eigenschappen	Onderhoudsmarkeringen
SYNTHETICA STRIJKDROOG	40	3 kg	Voor dunne stoffen die nog gestreken moeten worden, bijv. gebreide artikelen, katoenen overhemden.	  
JEANS	130	7 kg	Voor vrijetijdskleding, zoals jeans, sweatshirts, enz., van verschillende materiaaldiktes (bijv. bij de kraag, manchetten en naden).	  

1) In overeenstemming met IEC61121

## Wasgoed sorteren en voorbereiden

### Het wasgoed sorteren

- Sorteer op weefseltype:
  - Katoen/linnen voor programma's in Katoen programmagroep.
  - Gemengde was en synthetische stoffen voor programma's in de Synthetica programmagroep.
- Sorteer op verzorgingslabel: De verzorgingslabels betekenen het volgende:

	Drogen in de wasdroger in principe mogelijk
	Drogen op normale temperatuur
	Drogen op lage temperatuur
	Drogen in de wasdroger is <b>niet</b> mogelijk

**Belangrijk!** Stop geen nat wasgoed in de machine als niet op het onderhoudslabel vermeld is dat het geschikt is om gedroogd te worden in een wasdroger

Deze machine kan gebruikt worden voor al wasgoed dat voorzien is van het label "geschikt om gedroogd te worden in een wasdroger"

- Droog nieuw, gekleurd textiel niet samen met lichtgekleurd wasgoed. Textielkleuren kunnen afgeven.
- Droog katoenen jersey en breigoed niet met het programma Extra droog . Deze stukken kunnen krimpen

### Wasgoed voorbereiden

- Om te voorkomen dat was verstrikt raakt: sluit ritsen, knoop dekbedovertrekken dicht en sluit losse riemen of strikken (bijv. van schorten).
- Maak zakken leeg. Verwijder metalen voorwerpen (paperclips, veiligheidsspijlen etc.).
- Keer voorwerpen met dubbellaagse weefsels binnenstebuiten (bijv. met katoen afgewerkte anoraks, de katoenlaag moet aan de buitenkant zitten). Deze weefsels drogen dan beter.

**Belangrijk!** Doe niet te veel wasgoed in de machine Houd rekening met max. belading.

## Het gewicht van wasgoed

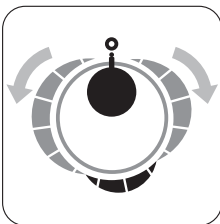
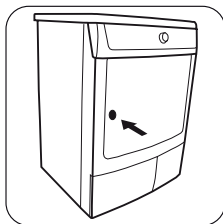
Type wasgoed	Gewicht
Badjas	1200 g
Servet	100 g
Dekbedovertrek	700 g
Laken	500 g
Kussensloop	200 g
Tafelkleed	250 g
Badstof handdoek	200 g

Type wasgoed	Gewicht
Theedoek	100 g
Nachthemd	200 g
Damesslips	100 g
Herenoverhemd	600 g
Herenoverhemd	200 g
Herenpyjama	500 g
Bloes	100 g
Herenondergoed	100 g

## Dagelijks gebruik

### Machine inschakelen

Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma. De machine wordt ingeschakeld.




### Openen van de deur en wasgoed in de trommel doen

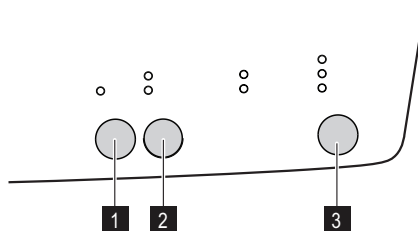
1. Open de deur.
2. Vul de trommel met wasgoed (druk het niet aan)

**!** **Let op!** Laat het wasgoed niet tussen de deur en de rubber pakking terecht komen

3. Doe de vuldeur goed dicht. U moet een duidelijke klik horen

### Het programma selecteren

Draai de programmakeuzeknop naar het gewenste programma. Het lampje  START/PAUZE begint te knipperen.




### Extra functies selecteren

U kunt kiezen uit de volgende extra functies:

toets 1 -  LAGE TEMP.

toets 2 -  KATOEN,  SYNTHETICA


#### FIJNE WAS

behoedzaam drogen met verminderde warmte voor kwetsbare stoffen en temperatuurgevoelig textiel (bijv. acryl, viscose) staan op het onderhoudslabel met: 

#### KATOEN, SYNTHETICA


type wasgoed - selectie voor tijdgestuurde programma's

### Het programma starten

Druk op de  Start/Pauze -toets om de droogtrommel te starten nadat u het programma en de extra opties heeft geselecteerd. Het desbetreffende lampje stopt met knipperen. Als de programmakeuzeknop in een andere stand wordt gedraaid als de machine in werking is,

klinkt de zoemer en beginnen de controlelampjes van de programmafase te knippen. De trommel draait afwisselend in beide richtingen tijdens het drogen.

Alle droogprogramma's eindigen met een afkoelingsfase van 10 minuten. Na deze fase kunt u het wasgoed verwijderen.

Als de vuldeur van het apparaat of het kleine deurtje onderaan geopend worden terwijl het programma loopt, moet u opnieuw op deze knop drukken nadat u de deur gesloten heeft om het programma te herstarten vanaf het punt waarop het werd onderbroken. Deze toets moet ook worden ingedrukt na stroomuitval of nadat het waterreservoir weer op zijn plaats is gezet, indien dit in het midden van het programma is geleegd nadat het lampje  Waterreservoir is gaan branden.

In beide gevallen knippert het lampje van de  Start/Pauze -toets om u eraan te herinneren dat de startknop opnieuw moet worden ingedrukt.


## Indicatielampjes




Deze lampjes geven de volgende functies aan:

- Lampje  **Drogen:** Dit lampje geeft aan dat het apparaat zich in de droogfase bevindt.
- lampje  **Einde programma:** Dit lampje brandt aan het einde van de afkoelfase, tijdens de anti-kreukfase en aan het einde van het programma.
- Lampje  **Waterreservoir:** Dit lampje geeft aan dat het apparaat zich in de droogfase bevindt. Dit lampje gaat branden aan het einde van het programma om u eraan te herinneren dat het waterreservoir geleegd moet worden. Als dit lampje oplicht tijdens een programma, betekent dit dat de waterhouder vol is. De zoemer gaat af, het programma stopt en het lampje van de Start/Pauze -knop knippert. Dit lampje gaat ook branden als de waterhouder niet correct geplaatst is.
- Lampje  **Filter:** Dit lampje gaat branden aan het einde van het programma om u eraan te herinneren dat de filters moeten worden gereinigd.

- Lampje  $\Rightarrow$  **Condensator:** Dit lampje licht iedere 80 cycli op om u eraan te herinneren dat de condensator gereinigd moet worden.


## Het programma veranderen


Als u een verkeerd programma hebt gestart, kunt u dit wijzigen. Zet eerst de programma-keuzeknop op  -UIT. Het programma wordt geannuleerd.

-  Als het programma eenmaal begonnen is, kan het niet meer veranderd worden. Als er desondanks wordt geprobeerd om het programma op de programmaknop te wijzigen of als er op een functietoets (behalve de  ZOE-MER toets<sup>1)</sup>) wordt gedrukt, begint het lampje op de  START/PAUZE toets tijdelijk rood te knippen. Het droogprogramma wordt hierdoor echter niet beïnvloed (wasgoedbescherming).



## Aan het einde van het programma.

Als het wasgoed niet wordt verwijderd aan het einde van de cyclus, gaat de droger een anti-kreukfase in (duur: 30 minuten maximaal).

Als u het wasgoed niet verwijdert, zal de droger automatisch stoppen aan het einde van de anti-kreukfase. De lampjes  $\rightarrow$  |Einde programma en  Waterreservoir blijven branden en de zoemer klinkt 2 minuten.

Draai de programmakeuzeknop naar  om het apparaat uit te schakelen. Verwijder het wasgoed uit de trommel en controleer goed of de trommel leeg is.

Als u niet van plan bent om nog een was te draaien, sluit u de waterkraan. Laat de deur open staan om vorming van schimmel en on aangename luchtjes te voorkomen.

-  Als u de vuldeur opent en dan weer sluit voordat u de programmakeuzeknop op  draait, gaan alle lampjes die horen bij de fases waaruit het programma is opgebouwd, aan.

## Na ieder gebruik

- Reinig de filters.
- Maak het waterreservoir leeg.

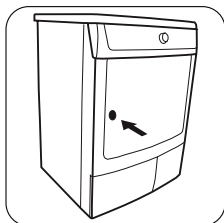
1) Alleen drogers met zoemertoets

# Reiniging en onderhoud

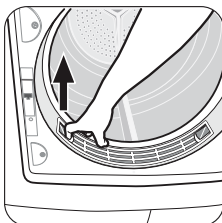
## De pluisfilters reinigen

Om ervoor te zorgen dat het apparaat perfect blijft werken, moet de pluisfilters in de deur en voor de trommel na elke droogcyclus worden gereinigd.

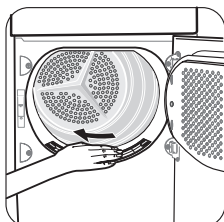
**!** **Let op!** Belangrijk. Gebruik de droger nooit zonder het pluisfilter of met een beschadigd of verstopt pluisfilter.



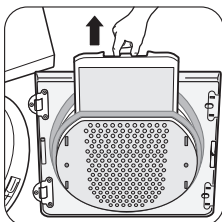
1. Open de vuldeur



2. Na verloop van tijd ontstaat er aanslag van restanten wasmiddel op de filters. Wanneer dit gebeurt dienen de filters gereinigd te worden met warm water en een borstel. Verwijder het filter uit de deur door het naar buiten te trekken.



3. Maak het microfilter schoon met een vochtige hand, het filter is in het onderste deel van de vuldeur ingebouwd.

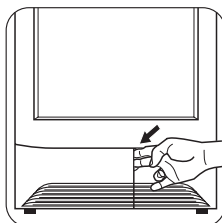


4. Haal het pluis van het pluisfilter, bij voorkeur met een vochtige hand. Plaats het filter terug.

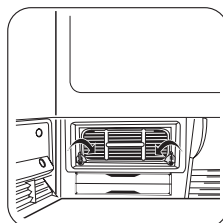
## Reinig de warmtewisselaar

Reinig de condensator wanneer het lampje  $\Rightarrow$  Condensator gaat branden.

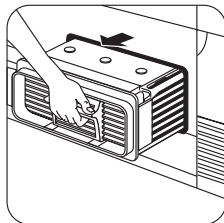
De condensator bevindt zich onderaan het apparaat achter een klein deurtje



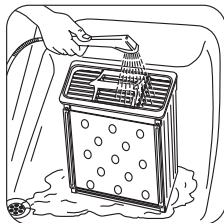
1. Om het deurtje te openen moet de toets worden ingedrukt zoals op het plaatje Tijdens de droogcyclus of aan het einde ervan is het normaal dat er water aanwezig is op het oppervlak van het condensorinzetstuk



2. Draai de twee rode stoppen omlaag.



3. Trek de condensoreenheid aan de handgreep naar buiten.




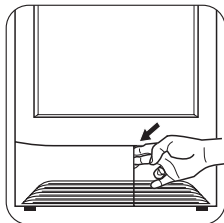
4. Reinig de condensoreenheid en spoel deze zonodig af onder de douche. Reinig ook de buitenkant en verwijder alle pluis. Reinig de rubberpakking rond de condensorbehuizing en aan de binnenkant van het deurtje met een vochtige doek.

**Belangrijk!** Gebruik geen puntige voorwerpen of gereedschappen om de ruimten tussen de plaatjes te reinigen, omdat dit de condensor kan beschadigen en waterdoorlatend kan maken. Plaats de condensor terug, draai de rode schijfjes naar boven en sluit de deur.

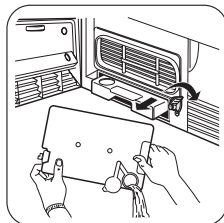
**Belangrijk!** Gebruik dit apparaat niet als de condensor niet geplaatst is.


### Het waterreservoir legen

Water dat uit wasgoed komt condenseert in de machine en wordt opgevangen in een reservoir. Het reservoir moet na iedere droogcyclus geleegd worden om een doeltreffende functionering te verzekeren voor de volgende keer dat de machine wordt gebruikt. Het controlelampje  Waterreservoir herinnert u aan deze handeling..





1. Open de kleine deur onderaan de behuizing.



2. Draai de gele schijf naar boven.  
3. Trek het reservoir naar buiten.  
4. Open het deksel en laat het water eruit lopen.  
5. Sluit het deksel en plaats het reservoir op correcte wijze terug.  
6. Duw ertegen tot het klikt en draai de gele schijf omlaag om deze strak te sluiten.  
7. Sluit het deurtje en druk nogmaals op de toets  START/PAUZE om het programma te hervatten.


### De trommel reinigen

 **Let op!** Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol om de trommel schoon te maken.

 Kalk in het water of reinigingsproducten kunnen een nauwelijks zichtbare aanslag op de binnenkant van de trommel achterlaten. De waarneming van de droogtegraad van het wasgoed is dan niet meer betrouwbaar. Het wasgoed is vochtiger dan verwacht wanneer het uit de droger wordt gehaald.

Gebruik een standaard huishoudelijk reinigingsmiddel (bijv. een op azijn gebaseerd reinigingsmiddel) om de binnenkant van de trommel en de trommelribben af te vegen.

## Bedieningspaneel en behuizing reinigen

 **Let op!** Gebruik geen meubelreinigers of agressieve reinigingsmiddelen om de machine schoon te maken.

Gebruik een vochtige doek om het bedieningspaneel en de behuizing af te vegen.

## Problemen oplossen

### Zelf problemen oplossen

Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of onoplettendheid. Dit soort problemen kunnen gemakkelijk zonder de hulp van een monteur worden opgelost. Controleer voordat u contact opneemt met onze serviceafdeling eerst de onderstaande checklist.

Als de machine is ingeschakeld is het mogelijk dat het rode controlelampje Start/Pauze knip-

pert om aan te geven dat de machine niet werkt.

Druk, nadat het probleem is verholpen, op de toets Start/Pauze om het programma opnieuw te starten. Als het probleem zich na alle controles nog steeds voordoet, neem dan contact op met onze service afdeling.



Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Wasdroger doet het niet.	Stekker zit niet in het stopcontact of de zekering werkt niet goed	Steek de stekker in het stopcontact. Controleer de zekering in de zekeringkast (huisinstallatie).
	De vuldeur staat open	Sluit de vuldeur
Droogresultaten niet naar tevredenheid	Heeft u op de toets START/PAUZE gedrukt?	Druk weer op de toets START/PAUZE .
	Verkeerde programma geselecteerd	Selecteer een ander programma wanneer u de volgende keer droogt (zie het hoofdstuk "Programma-overzicht")
	Pluizenfilters verstopt	Maak het pluizenfilter schoon
	Pluisfilter verstopt	Maak het pluisfilter schoon
	Warmtewisselaar verstopt met pluis	Reinig de warmtewisselaar.
	Te grote hoeveelheid wasgoed	Houd u aan de geadviseerde beladingsvolumes
	Ventilatie-openingen in het gebied van de sokkel afgedekt.	Maak de ventilatieopeningen vrij
Vuldeur sluit niet	Aanslag op binnenkant oppervlak trommel of trommelribben.	Reinig het oppervlak aan de binnenkant van de trommel en de trommelribben
	Fijne zeef of filter met grote mazen niet op hun plaats vergrendeld	Installeer de fijne zeef en/of klik de filter met grote mazen op zijn plaats
Wanneer er op een toets wordt gedrukt reageert de machine niet	Droogbescherming Na de start van het programma kan deze optie niet meer worden ingesteld	Draai de programmakeuzeknop naar <b>Uit</b> . Stel het programma opnieuw in.

Droogcyclus eindigt kort nadat het programma start <b>Anti-creuk/Einde</b> lampje brandt.	Niet voldoende wasgoed geladen of de geladen was is te droog voor het geselecteerde programma	Selecteer het programma Tijd
Programma inactief, <b>Waterreservoir</b> lampje brandt.	Condensatietank is vol	Maak het condenswaterreservoir leeg, start dan het programma met de START/PAUZE -toets.
De droogcyclus duurt ongevoon lang. Opm.: Na ongeveer 5 uur stopt de droogcyclus automatisch (zie "Einde droogcyclus")	Pluizenfilter verstopt	Maak het pluizenfilter schoon
	Pluisfilter verstopt	Maak het pluisfilter schoon
	Laadvolume te groot	Verminder laadvolume.
	Wasgoed niet voldoende gecentrifugeerd.	De was moet grondig gecentrifugeerd zijn
	Kamertemperatuur uitzonderlijk hoog De compressor is tijdelijk uitgeschakeld om overbelasting te voorkomen	Automatisch proces, er is niets mis met het apparaat Verlaag, indien mogelijk, de kamertemperatuur.

## Machine-instellingen

### ZOEMER permanent uit

1. Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma.

2. Druk tegelijkertijd op de toetsen  **Fijne was** en  **Katoen** /  **Synthetica** en houd ze ongeveer 5 seconden ingedrukt.
3. Standaard staat de zoemer altijd uit.

## Technische gegevens

Afmetingen (mm)	Breedte / hoogte / diepte	850 x 600 x 580 mm
Max. diepte (met de deur geopend)		1090 mm
Max. breedte (met de deur geopend)		950 mm
Aansluiting op het elektriciteitsnet	Voltage	230V
	Frequentie	50 Hz
	Zekering	10A
	Totaal vermogen	2350 W
Trommelinhoud		108 l
Gewicht van het apparaat		38 kg
Wassen: max. gewicht		7 kg
Type gebruik		Huishoudelijk
Omgevingstemperatuur	Minuten	5 °C
	Vulgewichten	35 °C

Energieverbruik <sup>1)</sup>	kWh/cyclus	4,70 kWh
Jaarlijks energieverbruik <sup>2)</sup>		552 kWh
Energie-efficiëntieklasse		C
Energieverbruik	Modus aan	0 W
	Modus uit	0 W

**1)** Met referentie naar EN 61121. 7 kg katoen en een centrifugesnelheid van 1000 tpm.

**2)** Energieverbruik per jaar in kWh, gebaseerd op 160 droogcycli van het standaardkatoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading, en het verbruik van de lage-stroommodi. Daadwerkelijke energieverbruik per cyclus hangt af van hoe het apparaat wordt verbruikt (REGELGEVING (EU) nr. 392/2012).

## Onderhoud

Indien zich technische problemen voordoen, controleer dan eerst of u ze zelf kunt oplossen met behulp van de bedieningsinstructies - zie hoofdstuk *Problemen oplossen...*

Als u het probleem niet zelf kunt oplossen, neem dan contact op met de Klantenservice of een van onze geautoriseerde dealers.

Voor snelle hulp, heeft u deze gegevens nodig:

- Modelbeschrijving
- Productnummer (PNC)
- Serienummer (S No. staat op het typeplaatje op het apparaat - zie hoofdstuk *Productbeschrijving*) om de plaats te vinden

- Soort defect
- Mogelijke foutmeldingen die op het display worden weergegeven.

Om de noodzakelijke referentienummers van uw apparaat bij de hand te hebben, adviseren wij u ze hier te noteren:

Modelbeschrijving:	.....
Productnummer:	.....
Serienummer:	.....



# Contents

Important safety information _____	17	Daily use _____	24
Environment _____	19	Cleaning and maintenance _____	26
Installation _____	19	What to do if ... _____	28
Product description _____	21	Machine settings _____	29
Before first use _____	22	Technical data _____	29
Programme chart _____	22	Service _____	30
Sorting and preparing laundry _____	23		

Subject to change without notice.

## Important safety information

**Important! In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.**



- Please read the instruction book before using this appliance.

### General safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical and sensory conditions or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Make sure that small children and pets do not climb inside the drum. To avoid this, please check into the drum before using.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.

- In order to avoid danger of fires caused by excessive drying, do not use appliance to dry the following items: Cushions, quilts etc. (these items accumulate heat).
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Always unplug the appliance after use, cleaning and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil acetone, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- **Danger of explosion:** Never tumble dry items that have been in contact with inflammable solvents (petrol, methylated spirits, dry cleaning fluid and the like). As these substances are volatile, they could cause an explosion. Only tumble dry items washed with water.
- **Risk of fire:** items that have been spotted or soaked with vegetable or cooking oil constitute a fire hazard and should not be placed in the tumble dryer.

- If you have washed your laundry with stain remover you must execute an extra rinse cycle before loading your tumble dryer.
- Please make sure that no gas lighters or matches have accidentally been left in pockets of garments in case they are loaded into appliance



### **Warning!**

- **Risk of fire! Never stop a tumble dry before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.**
- **Lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.**
- **Risk of electric shock!** Do not spray down the appliance with jets of water.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat ( cool down cycle ) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that items will not be damaged.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Ensure you have good ventilation in the installation room to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.

### **Installation**

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packaging must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely under the appliance.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable

- If the tumble dryer is placed on top of a washing machine, it is compulsory to use the stacking kit (optional accessory).

### **Use**

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine dried. Follow the instructions on each garment label.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
- Clothes which are dripping wet should not be placed in the dryer.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine dried. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never use the tumble dryer if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the tumble dryer is accessible.
- Fabric softeners, or similar products should be used as specified by the fabric softener instructions.
- **Caution - hot surface** : Do not touch the door light cover surface when the light is switched on.  
(Only dryers equipped with internal drum light)

### **Child safety**

- This machine is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Children often do not recognise the hazards associated with electrical appliances. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



### Warning!

- Danger of suffocation! The packaging components (e.g. plastic film, polystyr-

ene) can be dangerous to children - Keep them out of children's reach.

- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb inside the drum.

## Environment

Recycle the materials with the symbol ♻️. Put the packaging in applicable containers to recycle it.

Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol ⚡ with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

### Old appliance



### Warning!

Remove mains plug from socket when you have no further use for the machine. Cut off mains cable and dispose of together with plug. Destroy loading door hook. Children cannot then lock themselves in the machine and put their lives at risk.

### Packaging material

The packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. The plastic components are identified by markings, e.g. >PE<,

>PS<, etc. Please dispose of the packaging materials in the appropriate container at the community waste disposal facilities.

### Environmental tips

- In the dryer, laundry becomes fluffy and soft. Fabric softeners are not therefore needed when washing.
- Your dryer will function most economically if you:
  - always keep the ventilation slots on the base of the dryer unobstructed;
  - use the loading volumes specified in the programme overview;
  - ensure you have good ventilation in the installation room;
  - clean the micro-fine filter and fine strainer after each drying cycle;
  - spin the laundry well before drying.



Energy consumption depends on spinning speed set in washing machine. Higher spinning speed - lower energy consumption.

## Installation

**Important!** The appliance must be moved in vertical position for transport.

### Appliance positioning

- It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
- The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not build up.
- Air must be able to circulate freely all round the appliance. Do not obstruct the front ven-

tilation grille or the air intake grilles at the back of the machine.

- To keep vibration and noise to a minimum when the dryer is in use, it should be placed on a firm, level surface.
- Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, raise or lower the feet until it is.
- The feet must never be removed. Do not restrict the floor clearance through deeppile

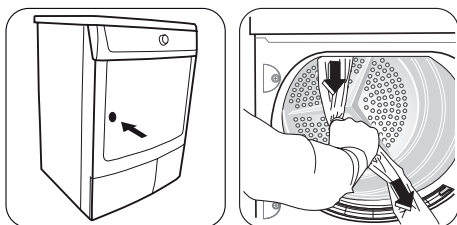
carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.

### Important!

- The hot air emitted by the tumble dryer can reach temperatures of up to 60°C. The appliance must therefore not be installed on floors which are not resistant to high temperatures.
- When operating the tumble dryer, the room temperature must not be lower than +5°C and higher than +35°C, as it may affect the performance of the appliance.
- Should the appliance be moved, it must be transported vertically.
- The appliance must not be installed behind the lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance in such a way that a full opening of the dryer is restricted.

### Removing transport safety packaging

**Caution!** Before use all parts of the transport packaging must be removed.



1. Open loading door
2. Pull off adhesive strips from inside machine on top of drum.



3. Remove foil hose and polystyrene padding from the machine.

### Electrical connection

Details on mains voltage, type of current and the fuses required should be taken from the type plate. The type plate is fitted near the loading aperture (see "Product description" chapter).

**Warning!** The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precautions.

Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by our Service Center.

**Warning!** The power supply cable must be accessible after installing the machine.

### Door reversal

To make it easier to load or unload the laundry, the door can be reversed.

**Warning!** The door must only be reversed by an authorised service engineer.

Please contact your local Service Force Centre. The engineer will carry out the door reversal at your cost.

### Special accessories

#### ▪ stack kit

**i** Available from your Service Force Centre or your specialist dealer

These intermediate installation kits can be used to arrange the dryer and an washing machine (60 cm wide, front loaded) as a space-saving washer/dryer stack. The washing machine is at the bottom and the dryer is at the top.

Read carefully the instructions supplied with the kit.

#### ▪ drain kit

**i** Available from your Service Force Centre or your specialist dealer

Installation kit for direct draining of condensate into a basin, siphon, gully, etc. The condensate tank then no longer has to be

drained, it must however remain in its intended position in the machine.  
Read carefully the instructions supplied with the kit.

▪ **pedestal with the drawer**

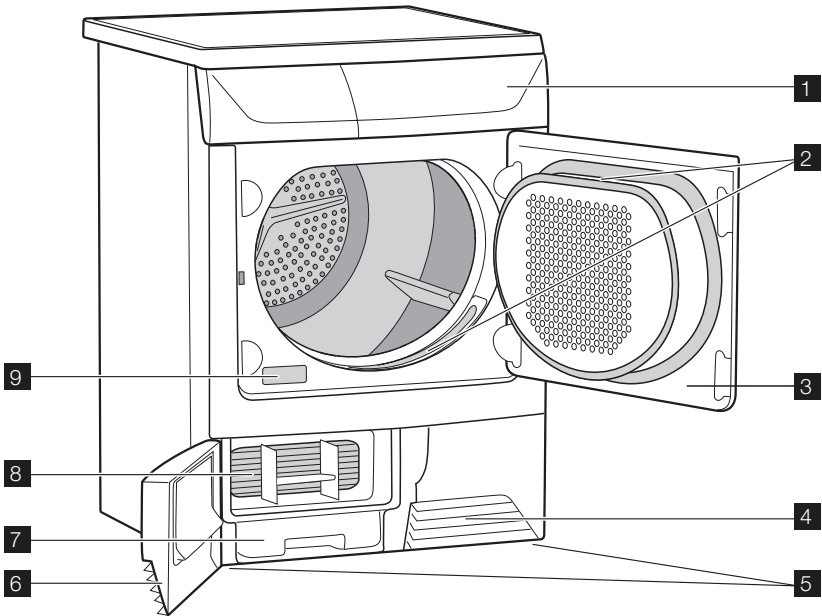
**i** Available from your Service Force Centre or your specialist dealer

To situate the dryer in optimal high and have some additional space to store (e.g. laundry).

Read carefully the instructions supplied with the kit.

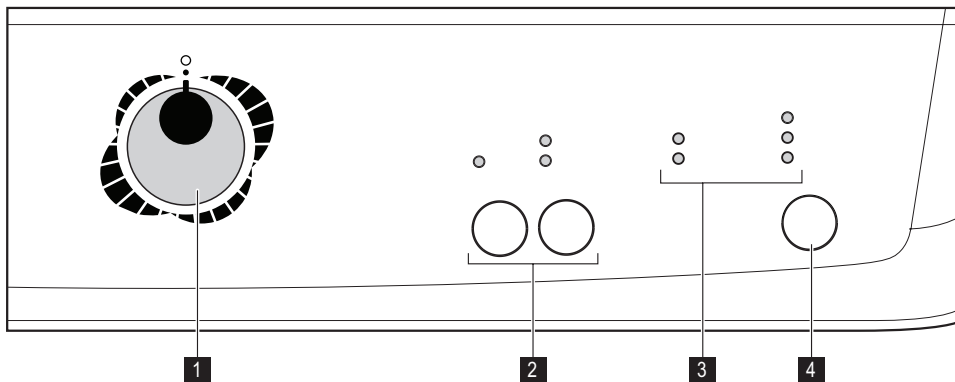
## Product description

### Description of the appliance



- 1** Control panel
- 2** Fluff filters
- 3** Loading door
- 4** Ventilation grille
- 5** Adjustable feet

- 6** Heat exchanger door
- 7** Water reservoir
- 8** Heat exchanger
- 9** Rating Plate



**1** Programme knob and ○ OFF switch

**2** Function buttons

**3** Function status led

- Drying light

- Anticrease/End light

- Condenser light

- Filters light

- Water Reservoir light

**4** Start/Pause button

## Before first use

In order to remove any residues which may have been produced during production, wipe the dryer drum with a damp cloth or carry out a

brief drying cycle (ca. 30 min.) with damp cloths in the machine.

## Programme chart

Programmes	Time in minutes (about)	max. load (weight when dry)	Application/properties	Care mark
COTTON EXTRA DRY	150	7 kg	Thorough drying of thick or multi-layered fabrics, e.g. terry towelling items, bathrobes.	
COTTON STRONG DRY	140	7 kg	Thorough drying of thick or multi-layered fabrics, e.g. terry towelling items, bathrobes.	
COTTON STORAGE DRY <sup>1)</sup>	130	7 kg	Thorough drying of fabrics of even thicknesses, e.g. terry towelling items, knitwear, towels.	

Programmes	Time in minutes (about)	max. load (weight when dry)	Application/properties	Care mark
COTTON DAMP <sup>1)</sup>	100	7 kg	For thin textiles which are still to be ironed, e.g. knitted items, cotton shirts.	
COTTON IRON DRY <sup>1)</sup>	85	7 kg	For thin fabrics which are also to be ironed, e.g. knitwear, cotton shirts.	
SYNTHETICS EXTRA DRY	55	3 kg	Thorough drying of thick or multi-layered fabrics, e.g. pullovers, bedding, table linen.	
SYNTHETICS STORAGE DRY <sup>1)</sup>	50	3 kg	For thin fabrics which are not ironed, e.g. easy care shirts, table linen, baby clothes, socks, lingerie with bones or wires.	
SYNTHETICS IRON DRY	40	3 kg	For thin fabrics which are also to be ironed, e.g. knitwear, cotton shirts.	
JEANS	130	7 kg	For leisure clothing, such as jeans, sweat-shirts, etc., of different material thicknesses (e.g. at the neck, cuffs and seams).	

<sup>1)</sup> In accordance with IEC61121

## Sorting and preparing laundry

### Sorting laundry

- Sort by fabric type:
  - Cotton/linen for programmes in COTTONS programme group.
  - Mixtures and synthetics for programmes in SYNTHETICS programme group.
- Sort by care label: The care labels mean:

	Drying in the tumble dryer possible in principle
	Drying at normal temperature
	Drying at reduced temperature

Drying in the tumble dryer **not** possible

**Important!** Do not place in the appliance any wet laundry which is not specified on the care label as being suitable for tumble-drying. This appliance can be used for all wet laundry items which are labelled as suitable for tumble-drying.

- Do not dry new, coloured textiles together with light-coloured laundry items. Textile colours may bleed.
- Do not dry cotton jersey and knitwear with the EXTRA DRY programme. Items may shrink!

## Preparing laundry

- To avoid laundry becoming tangled: close zips, button up duvet covers and tie loose ties or ribbons (e.g. of aprons).
- Empty pockets. Remove metal items (paper clips, safety pins, etc).
- Turn items with double-layered fabrics inside out (e.g. with cotton-lined anoraks, the cotton layer should be outermost). These fabrics will then dry better.

**Important!** Do not overload the appliance. Observe max. loading volume.

## Laundry weights

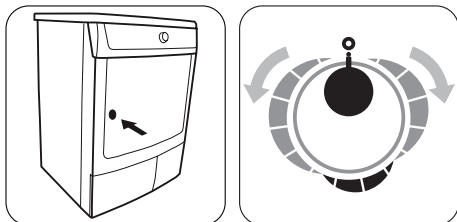
Type of laundry	Weight
Bathrobe	1200 g

Type of laundry	Weight
Napkin	100 g
Quilt cover	700 g
Sheet	500 g
Pillow case	200 g
Tablecloth	250 g
Towelling towel	200 g
Tea cloth	100 g
Night dress	200 g
Ladies' briefs	100 g
Man's work shirt	600 g
Man's work shirt	200 g
Man's pyjamas	500 g
Blouse	100 g
Men's underpants	100 g

## Daily use

### Switching machine on

Turn the programme selector to any programme. The machine switches on.




### Door opening and laundry loading

1. Open the door.
2. Load your laundry (do not force it in).

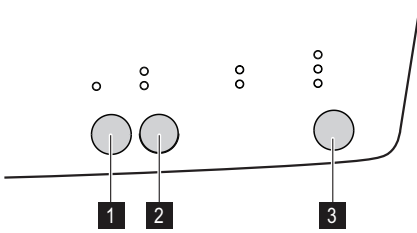
**Caution!** Do not jam laundry in between the loading door and rubber seal.

3. Close loading door securely. Lock must audibly lock.

### Selecting the programme

Turn the programme selector dial to the required programme. The light  START/PAUSE starts to flash.






### Selecting additional functions

You can choose from the additional functions:

button 1 -  DELICATE

button 2 -  COTON ,  SYNTHETICS


#### DELICATE

gentle drying with reduced heat of sensitive fabrics and temperature-sensitive textiles (e.g. acrylic, viscose) marked on care label with: 

#### COTTONS , SYNTHETICS


type of laundry - selection for time controlled programmes


### Starting the programme

Press  Start/Pause button to start the dryer after having selected the programme and the options. The relevant light will stop flashing. If the programme selector dial is turned to another position, when the machine is running, the buzzer will sound and the programme phase indicator lights will flash. The drum turns alternately in both directions during drying.

All drying programmes end with a 10 minute cooling phase. You may remove the laundry after this phase.






If the door of the appliance or the small door at the bottom is opened while the programme is running, this button must be pressed again after closing the door in order to restart the programme from the point at which it was interrupted. This button must be depressed also after a power failure and after having reinserted the water reservoir, if it has been emptied in

the middle of a programme after lighting up of light  Water reservoir.


In both cases the light of the  Start/Pause button flashes to remind you that the start button needs to be pressed again.




### Indicator lights

These lights indicate the following functions:

-  **Drying** light: This light indicates that the appliance is in the drying phase.
-  **End of programme** light: This light is on at the end of the cooling phase, during the antcreasing phase and at the end of the programme.
-  **Water reservoir** light: This light indicates that the appliance is in the drying phase. This light comes on at the end of the programme to remind you that the water reservoir must be emptied out. If this light illuminates during a programme this means that the water reservoir is full. The buzzer sounds, the programme stops, the light of the Start/Pause button flashes. This light comes on also when the water reservoir is not inserted correctly.
-  **Filter** light: This light illuminates at the end of the programme to remind you that the filters must be cleaned.
-  **Condenser** light: It comes on every 80 cycles to remind you that the condenser must be cleaned.

### Changing programme


To change a programme which has been selected by mistake once the programme has started, first turn the programme selector to  - OFF position. The programme is cancelled.


 The programme can no longer be changed directly once the programme has started. If nevertheless there is an attempt to change the programme on the programme knob or if a function button (excluding the ) BUZZER button<sup>2)</sup>) is pressed, led on the  START/PAUSE button starts flashing temporarily in red. The drying programme is not however affected by this (laundry protection).

2) Only dryers with buzzer button

### At the end of the programme

If the laundry is not removed at the end of the cycle, the dryer performs an anticreasing phase (duration: 30 minutes maximum).


If you do not remove the laundry, the dryer will stop automatically at the end of the anticreasing phase. Lights → End of programme , and  Water reservoir remain lit and the buzzer sounds for 2 minutes.

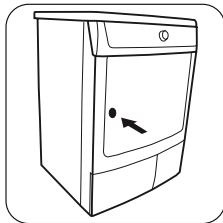
Turn the programme selector dial to  to switch the machine off. Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty.

## Cleaning and maintenance

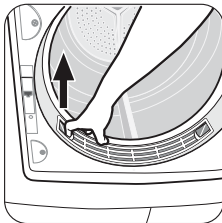
### Cleaning lint filters

To ensure that the appliance works perfectly, the lint filters in the door and in front of the drum must be cleaned after every drying cycle.

 **Caution!** Important. Never operate the dryer without the lint filter or with a damaged or blocked lint filter.





1. Open loading door



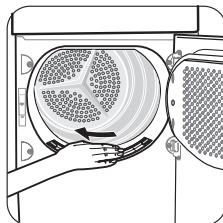
2. After a period of time, a patina due to detergent residue on laundry forms on the filters. Then clean the filters with warm water using a brush. Remove the filter from the door pulling it out.

If you do not intend to carry out another wash, close the water tap. Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

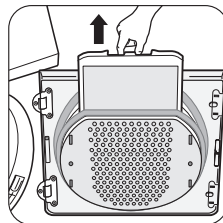
 If you open and then close the door before turning the selector dial to  all the lights corresponding to the phases making up the performed programme come on.

### After each use

- Clean the filters.
- Empty the water reservoir.




3. Use a damp hand to clean the micro-fine filter, which is built into the lower part of the loading aperture.

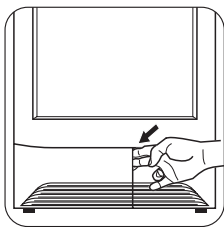


4. Remove fluff from lint filter, preferably using a damp hand for this purpose. Replace the filter.

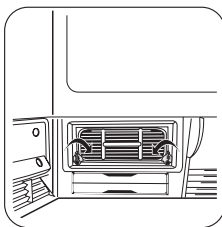
### Cleaning heat exchanger

Clean the condenser when light  Condenser comes on.

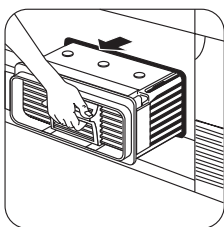
The condenser is situated at the lower part of the cabinet behind a small door.



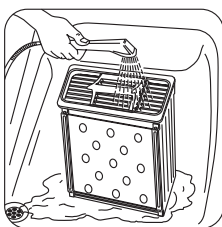
1. To open the door, push the catch as per picture. During the drying cycle or at the end, it is normal for water to be present on the surface of the condenser insertion.



2. Turn the two red stops downwards.



3. Pull out the condenser unit holding it at the handle.




4. Clean it with a brush and rinse it under the shower if necessary. Also clean the outside, removing all fluff. Clean the rubber seal round the condenser cabinet and in the inner part of the small door with a damp cloth.

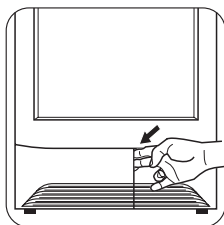
**Important!** Do not use pointed objects or utensils to clean the spaces between the plates, as this could damage the condenser and make it permeable. Re-fit the condenser, turn the red stops upwards and close the door.

**Important!** Do not use this appliance if the condenser has not been fitted.

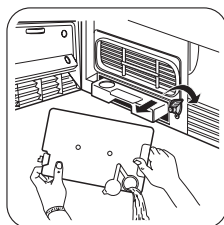
### Emptying the water reservoir

Water extracted from the laundry condenses inside the machine and is collected in a reser-

voir. The reservoir must be emptied after each drying cycle to ensure efficient operation when the machine is next used. The pilot light  Water Reservoir reminds you this operation.



1. Open the small door at the lower part of the cabinet




2. Turn the yellow stop upwards  
3. Pull out the reservoir


4. Open the small cover and let water flow down


5. Close the small cover and re-insert reservoir correctly

6. Push it until it clicks and turn the yellow stop downwards firmly lock it.

7. Close the small door and press the  START/PAUSE button again to allow the programme to continue.


### Cleaning the drum

 **Caution!** Do not use abrasives or steel wool to clean the drum.

 Lime in the water or cleaning agents may form a barely visible lining on the inside of the drum. The degree to which the laundry has been dried is then no longer detected reliably. The laundry is damper than expected when removed from the appliance.

Use a standard domestic cleaner (e.g. vinegar-based cleaner) to wipe down the inside of the drum and drum ribs.

## Clean control panel and housing

 **Caution!** Do not use furniture cleaners or aggressive cleaning agents to clean the machine.

Use a damp cloth to wipe down the control panel and housing.

## What to do if ...

### Troubleshooting by yourself

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below. During machine operation it is possible that the red Start/Pause pilot light flashes to indicate that the machine is not working.




Once the problem has been eliminated, press the Start/Pause button to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Problem	Possible cause	Remedy
Dryer does not work.	Mains plug is not plugged in or fuse is not working correctly.	Plug in at mains socket. Check fuse in fuse box (domestic installation).
	Loading door is open.	Close loading door.
Drying results unsatisfactory.	Have you pressed the START/PAUSE button?	Press the START/PAUSE button again.
	Wrong programme selected.	Select a different programme the next time you dry (see "Programme overview" chapter).
	Lint filters clogged.	Clean lint filters.
	Fluff filter clogged.	Clean fluff filter.
	Heat exchanger clogged with lint.	Clean heat exchanger.
Loading door does not close.	Overloading of laundry.	Observe recommended loading volumes.
	Ventilation slots in base area covered up.	Uncover ventilation slots in base area.
	Residue on inside surface of drum or drum ribs.	Clean inside surface of drum and drum ribs.
When a button is pressed - no reaction of the machine.	Fine strainer not in place and/or large mesh filter not locked in place.	Install fine strainer and/or snap large mesh filter into place.
Drying cycle ends shortly after programme starts. <b>End/Anti-crease</b> light illuminated.	Drying protection. After the start of the programme, the option can no longer be set.	Turn the programme knob to <b>O</b> off. Set the programme again.
	Not enough washing loaded or washing loaded is too dry for selected programme.	Select time programme
Programme inactive, <b>Water Tank</b> full light illuminated.	Condensate tank is full.	Empty condensate tank, then start programme with START/PAUSE button.

Drying cycle lasts an unusually long time. Note: After up to 5 hours the drying cycle ends automatically (see 'End of drying cycle').	Lint filter clogged.	Clean lint filter.
	Fluff filter clogged.	Clean fluff filter.
	Load volume too big.	Reduce load volume.
	Laundry insufficiently spun.	Laundry must be adequately spun.
	Particularly high room temperature. Temporary switching off of the compressor to avoid overload.	Automatic process, there is no fault with the appliance. If possible, lower the room temperature.

## Machine settings

### BUZZER permanent off

1. Turn the programme selector to any programme.
2. Press simultaneously the  **Delicate** and  **Cotton** /  **Synthetic** buttons and hold down for approx. 5 seconds.
3. The buzzer is by default always off.

## Technical data

Dimensions (mm)	Width / Height / Depth	850 x 600 x 580 mm
Max. depth (with the appliance door open)		1090 mm
Max. width (with the appliance door open)		950 mm
Electrical connection	Voltage	230 V
	Frequency	50 Hz
	Fuse	10 A
	Total power	2350 W
Drum volume		108 l
Weight of the appliance		38 kg
Laundry: max. weight		7 kg
Type of use		Household
Ambient temperature	Min.	5 °C
	Max.	35 °C
Energy consumption <sup>1)</sup>	kWh/cycle	4,70 kWh
Annual energy consumption <sup>2)</sup>		552 kWh
Energy efficiency class		C
Power consumption	Left-on mode	0 W

- 1) With reference to EN 61121. 7 kg of cotton and a spin speed at 1000 rpm.
- 2) Energy consumption per year in kWh, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used (REGULATION (EU) No 392/2012).

## Service

If there are technical faults, first check if you can remedy the problem yourself with the help of the operating instructions - see chapter *What to do if...*

If you cannot remedy the problem on your own, get in touch with the Customer Care Department or one of our service partners.

To assist you quickly, these data are necessary:

- Model description
- Product number (PNC)
- Serial number (S No. is on rating plate stuck to the product - to find it see chapter *Product description*))

- Type of failure
  - Any error messages shown by the display.
- So that you have the necessary reference numbers from your appliance at hand, we recommend that you write them in here:

Model description:	.....
PNC:	.....
S No:	.....

## Sommaire

Avertissements importants _____	31	Tri et préparation du linge _____	38
Environnement _____	33	Utilisation quotidienne _____	39
Installation _____	34	Nettoyage et entretien _____	41
Description de l'appareil _____	36	Que faire si... _____	43
Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois _____	37	Réglages de l'appareil _____	44
Tableau des programmes _____	37	Caractéristiques techniques _____	44
		Maintenance _____	45

Sous réserve de modifications.

## Avertissements importants

**Important Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter tout risque d'erreur ou d'accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.**



veuillez lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

### Consignes générales de sécurité

- Il est interdit de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques techniques de cet appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques ou sensorielles, ou le manque d'expérience ou de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- Pour éviter les risques d'incendie dus à un séchage excessif, n'utilisez pas l'appareil pour le séchage des pièces de linge suivantes : coussins, oreillers, couvertures mate-lassées et similaires (ces pièces accumulent la chaleur).
- Les pièces contenant de l'éponge de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bains, tissus imperméables, articles renforcés de caoutchouc ou vêtements et taies d'oreiller rembourrés d'éponge de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge.
- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, nettoyage et entretien.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le Service Après-vente de votre magasin vendeur. Exigez des pièces de rechange certifiées Constructeur.
- Le linge sale, taché d'huile culinaire, d'acétone, d'essence, de kérosène, de produit détartrant, de térébenthine, de cire ou de déca-

pant pour cire doit être lavé à l'eau chaude avec une plus grande quantité de lessive avant d'être séché dans le sèche-linge.

- **Risque d'explosion** : ne séchez jamais du linge qui serait entré en contact avec des solvants inflammables (essence, alcool dénaturé, fluide de nettoyage à sec et similaire). Ces substances sont volatiles et pourraient causer une explosion. Ne séchez que du linge lavé à l'eau.
- **Risque d'incendie** : le linge taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile culinaire peut être à l'origine d'un incendie et ne doit pas être placé dans le sèche-linge.
- Si le linge a été lavé avec un produit détartrant, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Vérifiez que les poches des vêtements à sécher ne contiennent pas de briquet à gaz ni d'allumettes avant de les placer dans l'appareil.



#### **Avertissement**

- **Risque d'incendie ! N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.**
- **Éliminez régulièrement les peluches présentes autour du sèche-linge.**
- **Risque de choc électrique !** N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- Ne séchez jamais dans l'appareil d'articles ayant été traités avec des produits chimiques, tels que les produits utilisés pour le nettoyage à sec.

- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles.

#### **Installation**

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le magasin vendeur.
- Avant d'utiliser l'appareil, enlevez tous les éléments de protection de transport. En cas de non-respect de cette recommandation, l'appareil ou les accessoires risquent d'être sérieusement endommagés. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne confiez les travaux électriques de votre habitation nécessaires à l'installation de votre appareil qu'à un électricien qualifié.
- Si l'appareil est placé sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement sous l'appareil.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition (accessoire en option).

#### **Usage prévu**

- Cet appareil est destiné à un usage particulier. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne séchez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge propre.
- Ne surchargez pas l'appareil. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne placez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.
- Ne séchez pas en machine les articles entrés en contact avec des détachants volatiles. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que



le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.

- Le cordon d'alimentation ne doit jamais être tiré au niveau du cordon ; mais toujours au niveau de la prise.
- N'utilisez jamais le sèche-linge si le cordon d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou la base sont endommagés et permettent l'accès à l'intérieur de l'appareil.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- **Attention - surface chaude** : Ne touchez pas le cache de l'ampoule d'éclairage de porte quand l'éclairage est en fonctionnement.  
(Uniquement les sèche-linge avec éclairage intérieur du tambour)


### Sécurité enfants

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.

## Environnement

Recyclez les matériaux portant le symbole ♻️.

Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

### Ancien appareil

#### **Avertissement**

Débranchez l'appareil s'il ne doit plus être utilisé. Coupez le cordon d'alimentation au ras de l'appareil et jetez-le avec la prise. Neutralisez le dispositif de fermeture de porte. Vous évitez ainsi que des enfants s'enferment à l'intérieur de l'appareil et mettent leur vie en danger.

- Les enfants ne sont pas toujours conscients des dangers associés à l'utilisation des appareils électriques. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

#### **Avertissement**

- Risque d'étouffement ! Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - Gardez-les hors de leur portée.
- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour.

### Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage respectent l'environnement et sont recyclables. Les éléments en plastique sont identifiés par les sigles >PE<, >PS<, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

### Conseils relatifs à l'environnement

- Le sèche-linge rend le linge duveteux et doux. Il est par conséquent inutile d'utiliser un adoucissant lors du lavage.
- Pour utiliser le sèche-linge de manière économique :
  - laissez constamment dégagée la grille d'aération située sur le socle du sèche-linge ;
  - respectez les charges indiquées dans le tableau récapitulatif des programmes ;
  - aérez suffisamment la pièce ;

- nettoyez les filtres microfin et fin après chaque cycle de séchage ;
- essorez suffisamment le linge avant de le sécher.



La consommation d'énergie dépend de la vitesse d'essorage du lave-linge. Plus la vitesse d'essorage est élevée plus la consommation d'énergie est basse.

## Installation

**Important** L'appareil doit être transporté uniquement en position verticale.

### Emplacement

- Par commodité, il est conseillé d'installer l'appareil près de votre lave-linge.
- Le sèche-linge doit être installé dans un lieu propre, à l'abri de la poussière.
- L'air doit pouvoir circuler librement tout autour de l'appareil. N'obstruez pas la grille d'aération frontale ou les grilles d'entrée d'air à l'arrière de l'appareil.
- Pour limiter au maximum les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement du sèche-linge, installez-le sur une surface robuste et horizontale.
- Après l'installation du sèche-linge, vérifiez qu'il est bien d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas d'aplomb, rectifiez en relevant ou en abaissant les pieds.
- Les pieds ne doivent jamais être retirés. Veillez à ne pas limiter la circulation de l'air au sol par des tapis à longs poils, des baguettes de bois, etc. Cela pourrait produire une accumulation de chaleur qui nuirait au fonctionnement de l'appareil.

### Important

- La température de l'air chaud dégagé par le sèche-linge peut atteindre 60 °C. L'appareil ne doit donc pas être installé sur des sols non résistants aux températures élevées.
- Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à +5 °C ou supérieure à +35 °C pour ne pas compromettre les performances de l'appareil.
- Si l'appareil doit être déplacé, transportez-le verticalement.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante

ou une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé de celle de l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète du sèche-linge.

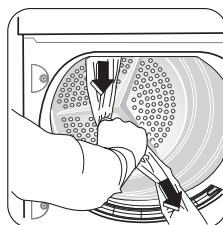
### Retrait des protections de transport



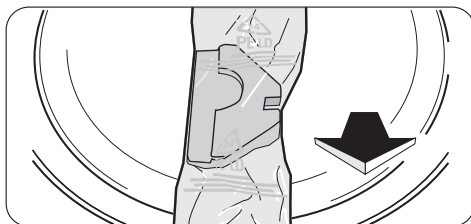
**Attention** Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif d'enlever tous les éléments de protection de transport.



1. Ouvrez la porte




2. Retirez les rubans adhésifs à l'intérieur de l'appareil, sur le tambour.




3. Enlevez la gaine plastique avec le rembourrage en polystyrène de l'appareil.

### Branchement électrique

Contrôlez les caractéristiques électriques de l'appareil (tension d'alimentation, type de courant, fusibles, etc.) sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est située près de la porte (voir le chapitre "Description du produit").


 **Avertissement** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect des consignes de sécurité susmentionnées.

Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par le service après-vente de votre magasin vendeur.

 **Avertissement** Le cordon d'alimentation doit être accessible après l'installation de l'appareil.

### **Inversion de la porte**


Pour faciliter le chargement et le déchargement du linge, il est possible d'inverser la porte.

 **Avertissement** Cette opération doit être effectuée par un technicien agréé.

Veillez contacter le Service après-vente. Le technicien effectuera l'inversion de la porte à vos frais.

### **Accessoires spéciaux**

#### **▪ kit de superposition**


 Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Ces kits de superposition permettent d'installer en colonne un sèche-linge et un lave-

linge (60 cm de largeur, à chargement frontal) afin de gagner de l'espace. Le lave-linge doit être posé sur le sol et le sèche-linge installé au-dessus.

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.


#### **▪ kit de vidange**

 Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Kit d'installation qui permet de vidanger directement dans l'évier ou un siphon l'eau de condensation qui se forme pendant chaque cycle de séchage. Il n'est plus nécessaire de vider le bac d'eau de condensation mais celui-ci doit rester en place dans l'appareil.

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

#### **▪ socle à tiroir**

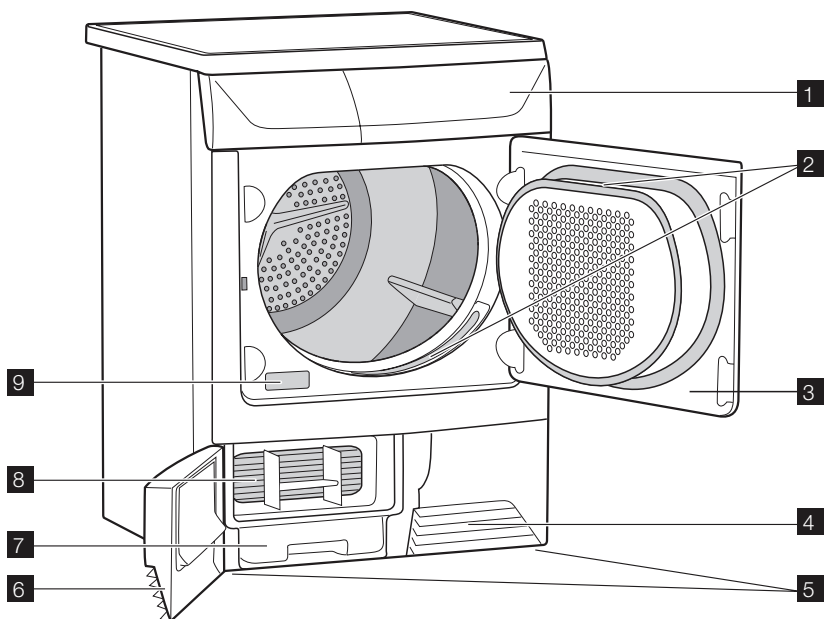
 Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Pour placer le sèche-linge à une hauteur optimale et disposer de plus d'espace de rangement (ex. pour le linge).

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

# Description de l'appareil

## Description de l'appareil



**1** Bandeau de commandes

**2** Filtrés à peluches

**3** Porte

**4** Grille de ventilation

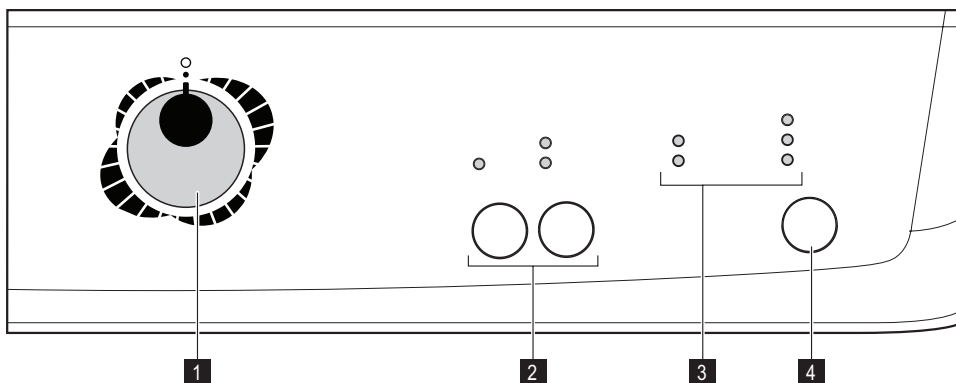
**5** Pieds réglables


**6** Trappe du condenseur

**7** Bac d'eau de condensation

**8** Condenseur thermique

**9** Plaque signalétique



**1** Sélecteur de programme et touche AR-RÊT 

**2** Touches de fonction

**3** Voyant de fonctionnement

-  Voyant Séchage

-  Voyant Anti-froissage/Fin

-  Voyant Condenseur

-  Voyant Filtres

-  Voyant Bac plein

















**4**  Touche Départ/Pause

## Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois

Afin d'éliminer tout résidu éventuellement généré en cours de production, avant la première utilisation de votre sèche-linge, essuyez le tam-

bour à l'aide d'un chiffon humide ou démarrez un cycle court (30 minutes environ) en plaçant quelques chiffons humides dans l'appareil.

## Tableau des programmes

Programmes	Durée (approximative) en minutes	Charge max. (poids linge sec)	Application/Propriétés	Etiquette d'entretien
Coton Très sec	150	7 kg	Séchage complet des textiles épais ou multicou-ches (ex. linge en tissu éponge, peignoirs de bain).	 
Coton Sec	140	7 kg	Séchage complet des textiles épais ou multicou-ches (ex. linge en tissu éponge, peignoirs de bain).	 
Coton Prêt à ranger <sup>1)</sup>	130	7 kg	Séchage complet des textiles d'une épaisseur ho-mogène (ex. linge en tissu éponge, serviettes épon-ge, tricots).	 
Coton Légèrement humide <sup>1)</sup>	100	7 kg	Pour les tissus fins à repasser (ex. tricots, chemi-ses).	 
Coton Prêt à repas-ser <sup>1)</sup>	85	7 kg	Pour les tissus fins à repasser (ex. tricots, chemi-ses).	 
Synthétiques Très sec	55	3 kg	Séchage complet des textiles épais ou multicou-ches (ex. pull-overs, linge de lit, linge de table).	  
Synthétiques Prêt à ranger <sup>1)</sup>	50	3 kg	Pour les tissus fins ne nécessitant pas de repassa-ge (ex. chemises faciles à repasser, linge de table, layette, chaussettes, lingerie à baleines ou armatur-es).	  

Programmes	Durée (approximative) en minutes	Charge max. (poids linge sec)	Application/Propriétés	Etiquette d'entretien
Synthétiques Prêt à repasser	40	3 kg	Pour les tissus fins à repasser (ex. tricots, chemises).	
Jeans	130	7 kg	Pour les vêtements de sport comme les jeans, les sweats, etc., en tissus d'épaisseurs diverses (ex. au niveau du poignet, du col ou des coutures).	

1) Conformément à CEI 61121

## Tri et préparation du linge

### Tri du linge

- Tri du linge par type de textile :
  - Coton/lin pour les programmes de type Coton .
  - Textiles mixtes et synthétiques pour les programmes de type Synthétiques .
- Tri du linge par type d'étiquette : Description des étiquettes d'entretien :

	Séchage en sèche-linge possible dans tous les cas
	Séchage à température normale
	Séchage à température réduite
	Séchage en sèche-linge interdit

**Important** N'introduisez pas dans l'appareil de linge humide n'étant pas désigné sur l'étiquette d'entretien comme pouvant être séché en sèche-linge.

Cet appareil peut être utilisé pour tout le linge dont l'étiquette indique qu'il peut être séché en sèche-linge.

- Ne séchez pas les vêtements neufs de couleur avec du linge de couleur claire. Les textiles pourraient déteindre.
- Ne séchez pas les lainages et les sous-vêtements à l'aide du programme Très sec . Ils pourraient rétrécir !

### Préparation du linge

- Pour éviter que le linge ne s'em mêle : fermez les boutons pression et les fermetures à glissière, et nouez les ceintures, cordons ou rubans (ex. ceintures de tabliers).
- Videz les poches. Enlevez toutes les pièces métalliques (trombones, épingles de sûreté, etc.).
- Retournez sur l'envers les articles doublés (ex. anoraks avec doublure en coton : la doublure doit être à l'extérieur). Ces tissus sécheront mieux.

**Important** Ne surchargez pas l'appareil. Respectez la charge maximale de chargement.

## Poids du linge

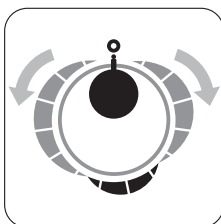
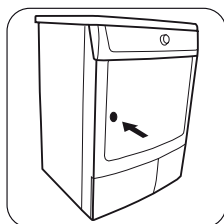
Type de linge	Poids
Peignoir	1 200 g
Serviette de table	100 g
Housse de couette	700 g
Drap	500 g
Taie d'oreiller	200 g
Nappe	250 g
Drap de bain	200 g

Type de linge	Poids
Torchon	100 g
Chemise de nuit	200 g
Sous-vêtements féminins	100 g
Chemise de travail homme	600 g
Chemise de travail homme	200 g
Pyjama homme	500 g
Chemisier	100 g
Sous-vêtements homme	100 g

## Utilisation quotidienne

### Mise sous tension de l'appareil

Placez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme. L'appareil se met sous tension.



### Ouverture du hublot et chargement du linge

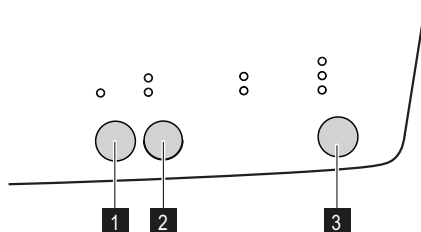
1. Ouvrez le hublot.
2. Chargez votre linge sans le tasser.

**Attention** Ne coincez pas de linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

3. Refermez le hublot en appuyant fortement. Le verrouillage doit être audible.

### Sélection du programme

Tournez le sélecteur sur le programme souhaité. Le voyant DÉPART/PAUSE clignote.



### Sélection des fonctions supplémentaires

Vous pouvez sélectionner les fonctions complémentaires suivantes :

touche 1 : DÉLICAT

touche 2 - COTON , SYNTHÉTIQUES

#### DÉLICAT

séchage doux à température réduite des tissus délicats et des textiles sensibles à la chaleur (comme l'acrylique ou la viscose) portant l'étiquette d'entretien :

#### COTON , SYNTHÉTIQUES


type de linge - sélection du programme à durée contrôlée


### Départ du programme

Appuyez sur la touche DEPART PAUSE pour mettre le sèche-linge en route, après avoir sélectionné le programme et les options. Le

voyant correspondant s'arrête de clignoter. Si le sélecteur de programme est tourné sur une autre position lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement, le signal sonore retentit et les voyants de phase clignotent. Le tambour tourne alternativement dans les deux sens pendant le séchage.





Tous les programmes de séchage se terminent par 10 minutes de refroidissement. Après cette phase, vous pouvez sortir le linge.

En cas d'ouverture du hublot de l'appareil ou du volet inférieur pendant l'exécution d'un programme, appuyez de nouveau sur cette touche après avoir refermé le hublot pour redémarrer le programme à partir du point où il a été interrompu. Il est également nécessaire d'appuyer sur cette touche après une coupure de courant ou la remise en place du bac d'eau de condensation, s'il a été vidé au cours d'un programme une fois le voyant  Bac plein allumé.

Dans les deux cas, le voyant de la touche  DEPART PAUSE clignote pour vous rappeler d'appuyer à nouveau sur la touche Départ/Pause.


## Voyants



Ces voyants indiquent les fonctions suivantes :

- Voyant  **Séchage** : Ce voyant signale que l'appareil est en phase de séchage.
- Voyant  **Fin** : Ce voyant est allumé à la fin de la phase de refroidissement, pendant la phase anti-froissage et reste allumé à la fin du programme.
- Voyant  **Bac plein** : Ce voyant signale que l'appareil est en phase de séchage. Ce voyant s'allume à la fin du programme pour vous rappeler que le bac d'eau de condensation doit être vidé. Si ce voyant s'allume au cours d'un programme, il indique que le bac est plein. Le signal sonore retentit, le programme s'arrête et le voyant de la touche Marche/Arrêt clignote. Ce voyant s'allume également pour signaler que le bac d'eau de condensation n'est pas inséré correctement.
- Voyant  **Filtres** : Ce voyant s'allume à la fin du programme pour vous rappeler que les filtres doivent être nettoyés.

- Voyant  $\Rightarrow$  **Condenseur** : Ce voyant s'allume tous les 80 cycles de séchage pour vous rappeler que le condenseur doit être nettoyé.


## Modification du programme


Pour modifier un programme en cours, annuler d'abord celui-ci en tournant le sélecteur de programme sur  - Position OFF. Le programme est annulé.

 Après le départ du programme, il n'est plus possible de modifier le programme directement. Si vous tentez de modifier le programme sur le sélecteur de programme lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement ou appuyez sur une touche de fonction (à l'exception de la  $\Rightarrow$ ) touche ALARME <sup>3)</sup>, le voyant de la  touche Marche/Arrêt clignotera en rouge pendant un moment. Toutefois, le programme de séchage se poursuit normalement (protection du linge).



## À la fin du programme

Si le linge n'est pas retiré en fin de cycle, le sèche-linge effectue une phase anti-froissage (durée : 30 minutes maximum).

Le sèche-linge s'arrêtera automatiquement à la fin de la phase anti-froissage. Les voyants  $\rightarrow$  Fin et  Bac plein restent allumés et le signal sonore retentit pendant 2 minutes.

Tournez le sélecteur de programme sur  pour éteindre l'appareil. Sortez le linge du tambour et vérifiez que le tambour est vide.

Si vous ne souhaitez pas effectuer un autre cycle de lavage, fermez le robinet d'arrivée d'eau. Laissez le hublot ouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

 Si vous ouvrez puis refermez le hublot avant de remettre le sélecteur sur , tous les voyants correspondant aux phases du programme exécuté s'allument.

## Après chaque utilisation

- Nettoyez les filtres.
- Videz le bac de récupération de l'eau de condensation.

3) Uniquement les sèche-linge avec touche Alarme

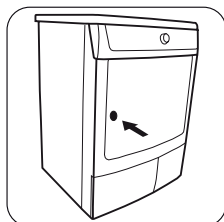


## Nettoyage et entretien

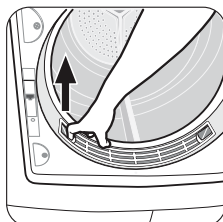
### Nettoyage des filtres à peluches

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, il est nécessaire de nettoyer les filtres à peluches, placés dans la contreporte et à l'avant du tambour, après chaque cycle de séchage.

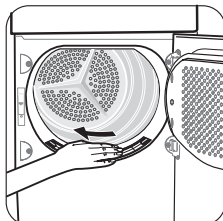
**!** **Attention** Attention. N'utilisez jamais votre sèche-linge sans avoir installé les filtres à peluches ou si ces derniers sont détériorés ou colmatés.



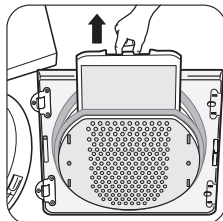
1. Ouvrez la porte



2. Après un certain temps, les filtres se couvrent d'une patine due aux résidus de lessive sur le linge. Pour éliminer cette patine, nettoyez les filtres à l'eau chaude en les frottant à l'aide d'une brosse. Retirez le filtre situé dans l'ouverture de la porte.



3. Nettoyez le filtre microfin qui se trouve au bas du hublot de préférence en vous humectant la main.

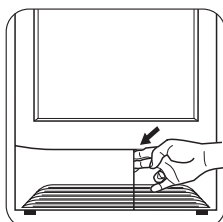


4. Enlevez les peluches du filtre, de préférence en vous humectant la main. Remplacez le filtre.

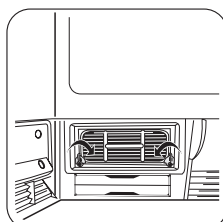
### Nettoyez le condenseur.

Nettoyez le condenseur lorsque le voyant  $\Rightarrow$  Condenseur s'allume.

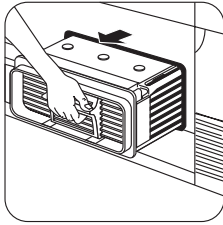
Le condenseur se trouve dans le bas de l'appareil, derrière un volet.



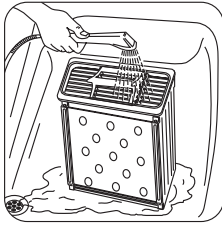
1. Pour ouvrir le volet, appuyez sur la languette comme illustré. Pendant et immédiatement après le cycle de séchage, la présence d'eau sur le plan d'introduction du condenseur est normale.



2. Tournez les deux taquets rouges vers le bas.



3. Sortez le condenseur en le tirant par la poignée.




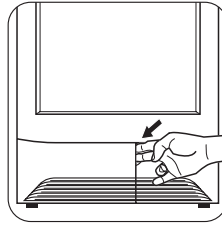
4. Nettoyez-le avec une brosse et rincez-le sous l'eau courante. Nettoyez également l'extérieur en éliminant toutes les peluches. Nettoyez le joint en caoutchouc autour du condenseur et l'intérieur du volet à l'aide d'un chiffon humide.

**Important** N'utilisez jamais d'objets ou d'outils pointus pour nettoyer l'espace entre les plaques. Vous pourriez endommager le condenseur et le rendre perméable. Remettez le condenseur en place, tournez les deux taquets rouges vers le haut et refermez la porte.

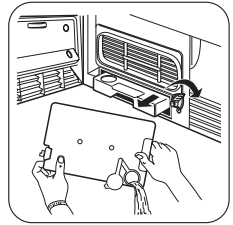
**Important** Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans condenseur d'air.


### Vidange du bac d'eau de condensation

L'eau soustraite au linge pendant le séchage se condense à l'intérieur de l'appareil et est récupérée dans un bac. Ce bac doit être vidé après chaque utilisation pour assurer un parfait séchage lors de l'utilisation suivante. Le voyant  Bac plein s'allume pour vous rappeler de vider le bac.





1. Ouvrez le volet au bas de l'appareil



2. Tournez le taquet jaune vers le haut  
3. Sortez le bac  
4. Ouvrez le petit couvercle et laissez couler l'eau  
5. Refermez le petit couvercle et remettez le bac en place  
6. Poussez-le jusqu'au déclic et tournez le taquet jaune vers le bas pour le verrouiller.  
7. Fermez le volet et appuyez de nouveau sur la touche  DÉPART/PAUSE pour permettre au programme de continuer.


### Nettoyage du tambour

 **Attention** Attention ! N'utilisez pas de produits abrasifs ou laine d'acier pour nettoyer le tambour.

 Le calcaire contenu dans l'eau ou les résidus de produits de lavage peuvent laisser un dépôt à peine visible à l'intérieur du tambour. Dans ce cas, le détecteur d'humidité ne peut alors plus reconnaître de manière fiable le taux d'humidité, ce qui peut expliquer que lorsque vous sortez le linge, il risque d'être encore relativement humide.

Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon humide.

## Nettoyage du bandeau de commande et de la carrosserie

 **Attention** Attention ! N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la carrosserie et le bandeau de commande.

## Que faire si...

### Se dépanner soi-même

Certains problèmes sont dus à un manque de maintenance simple ou à des inattentions. Ils peuvent être facilement résolus sans faire appel à un spécialiste. Effectuez les vérifications suivantes sur votre appareil avant d'appeler votre service après-vente.

En cours de fonctionnement, il est possible que le voyant Marche/Arrêt rouge clignote pour indiquer une anomalie




Une fois le problème résolu, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour redémarrer le programme. Si le problème persiste malgré toutes les vérifications, contactez votre service après-vente.

Anomalie	Cause possible	Solution
Le sèche-linge ne démarre pas.	L'appareil n'est pas branché ou le fusible est grillé.	Branchez l'appareil sur le secteur. Contrôlez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	La porte de chargement est ouverte.	Fermez la porte de chargement.
Les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants.	Avez-vous appuyé sur la touche Marche/Arrêt ?	Appuyez de nouveau sur la touche Marche/Arrêt
	Le programme choisi ne convient pas au linge.	À l'avenir, sélectionnez un autre programme (voir le chapitre "Guide des programmes").
	Les filtres à peluches sont obstrués.	Nettoyez le filtre à peluches.
	Le filtre de l'échangeur de chaleur est obstrué.	Nettoyez le filtre de l'échangeur de chaleur.
	L'échangeur de chaleur est obstrué par des peluches.	Nettoyez l'échangeur de chaleur.
	Le volume de linge est excessif.	Conformez-vous aux charges recommandées.
La porte ne ferme pas.	Les fentes d'aération dans le bas de l'appareil sont bouchées.	Libérez les fentes d'aération.
	L'intérieur et les nervures du tambour sont couverts de résidus.	Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour.
	Le filtre fin et/ou le filtre à grosses mailles n'est pas (ne sont pas) en place.	Mettez les filtres bien en place.
Lorsque vous appuyez sur une touche, il ne se passe rien.	Protection du séchage. Après le démarrage du programme, il n'est plus possible de sélectionner des options.	Tournez le sélecteur de programmes sur la position <b>O</b> arrêt. Sélectionnez à nouveau le programme.

Le cycle de séchage s'arrête peu de temps après le démarrage du programme. <b>Anti-Froissage/Fin</b> voyant allumé.	Vous n'avez pas chargé une quantité suffisante de linge ou le linge chargé est trop sec pour le programme sélectionné.	Sélectionnez un programme temporisé
Le programme ne fonctionne pas, le voyant <b>Bac plein</b> est allumé.	Le bac de récupération de l'eau de condensation est plein.	Videz le bac d'eau de condensation puis lancez le programme en appuyant sur la touche Marche/Arrêt .
La durée du cycle de séchage est anormalement longue. Remarque : après environ 5 heures, le cycle de séchage s'arrête automatiquement (voir le chapitre " Cycle de séchage complet ").	Le filtre à peluches est obstrué.	Nettoyez le filtre à peluches.
	Le filtre de l'échangeur de chaleur est obstrué.	Nettoyez le filtre de l'échangeur de chaleur.
	Le volume de linge est excessif.	Réduisez la charge.
	Le linge n'a pas été suffisamment essoré.	Essorez suffisamment le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
	La température ambiante est particulièrement élevée. Le compresseur est momentanément à l'arrêt comme dispositif de sécurité contre les surcharges.	Il s'agit d'une fonction automatique et l'appareil ne présente aucun défaut. Si possible, abaissez la température de la pièce.

## Réglages de l'appareil

### ALARME toujours désactivée

1. Placez le sélecteur de programme sur n'importe quel programme.
2. Appuyez simultanément sur les touches  **Délicat** et  **Coton** /  **Synthéti-**

3. L'alarme est toujours désactivée par défaut.

## Caractéristiques techniques

Dimensions (mm)	Largeur / Hauteur / Profondeur	850 x 600 x 580 mm
Profondeur max. (avec le hublot ouvert)		1090 mm
Largeur max. (avec le hublot ouvert)		950 mm
Branchement électrique	Tension	230 V
	Fréquence	50 Hz
	Fusible	10 A
	Puissance totale	2350 W

Capacité du tambour		108 l
Poids de l'appareil		38 kg
Linge : poids max.		7 kg
Type d'utilisation		Domestique
Température ambiante	Min.	5 °C
	Max.	35 °C
Consommation énergétique <sup>1)</sup>	kWh/cycle	4,70 kWh
Consommation énergétique annuelle <sup>2)</sup>		552 kWh
Classe d'efficacité énergétique		C
Consommation électrique	Mode « Veille »	0 W
	Mode « Arrêt »	0 W

1) Conformément à la norme EN 61121. 7 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min.

2) Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (NORME (EU) No 392/2012).

## Maintenance

En cas d'anomalies de fonctionnement, vérifiez d'abord si vous ne pouvez pas remédier vous-même au dysfonctionnement à l'aide de la notice d'utilisation (consultez le chapitre *En cas d'anomalie de fonctionnement*).

Si vous ne parvenez pas à remédier au dysfonctionnement, adressez-vous au service après-vente ou à l'un de nos partenaires.

Les informations suivantes sont nécessaires pour pouvoir vous offrir une aide rapide :

- Description du modèle
- Numéro produit (PNC)
- Numéro de série (n° S sur la plaque signalétique collée sur l'appareil - pour trouver son

emplacement, voir le Chapitre *Description du produit*)

- Type d'anomalie
- Éventuellement le message d'erreur affiché par l'appareil.

Afin de disposer des numéros de référence requis de l'appareil, nous vous conseillons de les noter ci-dessous :

Description du modèle :	.....
PNC :	.....
N° S :	.....

# Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise _____	46	Täglicher Gebrauch _____	54
Entsorgung _____	48	Reinigung und Wartung _____	56
Aufstellen _____	49	Was tun, wenn ... _____	58
Gerätebeschreibung _____	51	Geräteeinstellungen _____	60
Vor der ersten Inbetriebnahme _____	52	Technische Daten _____	60
Programmübersicht _____	52	Kundendienst _____	61
Sortieren und Vorbereiten der Wäsche _____	53		

Änderungen vorbehalten.

## Wichtige Sicherheitshinweise

**Wichtig! Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für eine optimale Nutzung des Geräts vor der Installation und dem ersten Gebrauch die vorliegende Gebrauchsanweisung einschließlich der Ratschläge und Warnungen aufmerksam durch. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.**



- Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanweisung durch.

### Allgemeine Sicherheit

- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass keine kleinen Kinder oder Haustiere in die Trommel klettern. Kon-

trollieren Sie daher vor dem Gebrauch die Trommel.

- Alle harten und scharfen Gegenstände wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Nägel, Schrauben usw. können das Gerät schwer beschädigen und gehören nicht in die Maschine.
- Trocknen Sie zur Vermeidung von Brandgefahr durch zu langes Trocknen keine der folgenden Wäschestücke in dem Gerät: Kissen, Steppdecken und ähnliche Wäschestücke (die Wärme speichern können).
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichtete Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolster dürfen in dem Gerät nicht getrocknet werden.
- Ziehen Sie nach dem Trocknen und zum Reinigen und Warten des Gerätes immer den Netzstecker.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen und schweren Funktionsstörungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.
- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Benzin, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin, Wachsen und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen in dem Wäschetrockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.

- **Explosionsgefahr:** Trocknen Sie keine Wäschestücke, die mit entflammaren Stoffen (Benzin, denaturiertem Alkohol, Trockenreinigungsmittel oder Ähnlichem) in Berührung gekommen sind. Da diese Stoffe flüchtig sind, besteht Explosionsgefahr. Trocknen Sie nur mit Wasser gewaschene Wäschestücke.
- **Brandgefahr:** Wäschestücke, die mit Speise- oder Pflanzenöl befleckt oder getränkt sind, stellen eine Brandgefahr dar und gehören nicht in den Wäschetrockner.
- Für Wäsche, die mit Fleckenentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Feuerzeuge oder Streichhölzer in den Taschen von Wäschestücken geblieben sind, bevor Sie die Wäsche in die Trommel legen.



### **Warnung!**

- **Brandgefahr! Wenn Sie die Trockentrommel vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen Sie bitte sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.**
- **Es dürfen sich keine Flusen außen am Trockner ansammeln - bitte entfernen.**
- **Stromschlaggefahr!** Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab.
- Der letzte Teil eines Trocknerzyklus findet ohne Hitze statt (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäsche auf einer Temperatur bleibt, bei der sie nicht beschädigt wird.
- Wäsche, die chemisch gereinigt wurde, darf nicht im Trockner getrocknet werden.
- Der Raum, in dem der Trockner aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit es nicht zu einem Rückstrom von Gasen von offenem Feuer oder von anderen Geräten, die mit Brennstoffen arbeiten, in den Raum kommt.

### **Aufstellen**

- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig beim Umsetzen.

- Überzeugen Sie sich beim Auspacken, dass das Gerät nicht beschädigt ist. In Zweifelsfällen benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial. Bei Missachtung dieser Anweisung können schwerwiegende Schäden am Gerät und Sachschäden entstehen. Siehe den entsprechenden Abschnitt in der Gebrauchsanleitung.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer Fachkraft ausgeführt werden.
- Wird das Gerät auf einem Teppichboden aufgestellt, stellen Sie mit den Gerätefüßen die Höhe so ein, dass auch unter dem Gerät eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen.
- Wird der Trockner auf einer Waschmaschine installiert, muss der Bausatz Wasch-Trocken-Säule (Zubehör) verwendet werden.

### **Einsatzbereich**

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke, als für die es konstruiert wurde, benutzt werden.
- Trocknen Sie nur Textilien, die trocken geeignet sind. Beachten Sie die Pflegekennzeichen auf den Textiletiketten.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht. Siehe den entsprechenden Abschnitt in der Gebrauchsanweisung.
- Tropfnasse Kleidung darf nicht in den Wäschetrockner geladen werden.
- Textilien, die mit flüchtigen Erdölzeugnissen in Kontakt gekommen sind, dürfen nicht in dem Gerät getrocknet werden. Wenn flüchtige Reinigungsflüssigkeiten verwendet wurden, müssen diese Flüssigkeiten ausgewaschen werden, bevor das Kleidungsstück in das Gerät gegeben wird.

- Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner niemals, wenn das Stromkabel, die Bedienblende, die Arbeitsplatte oder der Sockel beschädigt ist, so dass das Geräteinnere frei liegt.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- **Achtung – heiße Oberfläche** : Berühren Sie bei eingeschalteter Innenbeleuchtung nicht die Abdeckung der Glühlampe. (Betrifft nur Trockner mit Innenbeleuchtung.)

### Sicherheit für Kinder

- Dieses Gerät darf ohne Aufsicht nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden.

## Entsorgung

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♻️. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol ⚡ nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

### Altgeräte

#### **Warnung!**

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht mehr verwendet wird. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es zusammen mit dem Stecker. Entfernen Sie die Türverriegelung. Damit verhindern Sie, dass spielende Kinder sich einschließen und gefährden können.

### Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und wiederverwertbar. Die Kunststoffteile sind gekennzeichnet, z.B. >PE<, >PS< etc. Ent-

- Kinder erkennen häufig nicht die Gefahren, die von elektrischen Geräten ausgehen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.

#### **Warnung!**

- **Erstickungsgefahr!** Verpackungen (z. B. Folien, Styropor) können eine Gefahr für Kinder darstellen - halten Sie solche Materialien von Kindern fern.
- Bewahren Sie alle Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Haustiere nicht in die Trommel klettern.

sorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

### Umwelttipp

- Die Wäsche wird im Trockner flauschig und weich. Weichspüler beim Waschen ist deshalb nicht nötig.
- Ihr Trockner arbeitet am wirtschaftlichsten, wenn Sie:
  - darauf achten, dass die Lüftungsschlitze im Gerätesockel immer frei sind
  - die in der Programmtabelle aufgeführten Füllmengen einhalten
  - auf gute Raumbelüftung achten
  - das Mikro- und Feinsieb nach jedem Trockengang reinigen
  - die Wäsche vor dem Trocknen ausreichend schleudern.



Der Energieverbrauch ist abhängig von der an der Waschmaschine eingestellten Schleuderdrehzahl. Je höher die Schleuderdrehzahl, umso geringer der Energieverbrauch.



# Aufstellen

**Wichtig!** Das Gerät muss in aufrechter Position transportiert werden.

## Aufstellen der Maschine

- Aus praktischen Gründen sollte der Trockner neben der Waschmaschine aufgestellt werden.
- Der Wäschetrockner muss in einem sauberen und staubfreien Raum aufgestellt werden.
- Um das Gerät muss genügend Freiraum für die Luftzirkulation vorhanden sein. Das vordere Belüftungsgitter und die hinteren Lufteinlassgitter dürfen nicht zugestellt werden.
- Das Gerät auf festem ebenen Boden aufstellen, um Vibrationen und das Betriebsgeräusch so gering wie möglich zu halten.
- Kontrollieren Sie nach dem Aufstellen den waagrechten Stand des Gerätes mit einer Wasserwaage. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen aus.
- Die Schraubfüße dürfen nicht entfernt werden. Auf keinen Fall den Bodenabstand durch Florteppiche, Holzleisten oder ähnliche Materialien einschränken. Der entstehende mögliche Hitzestau kann den Gerätebetrieb beeinträchtigen.

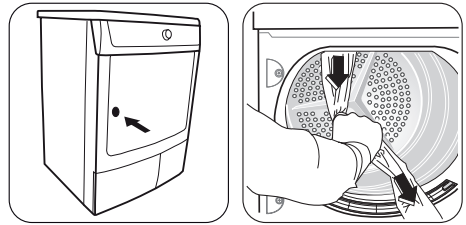
## Wichtig!

- Die von dem Trockner abgegebene Warmluft kann Temperaturen bis zu 60 °C erreichen. Das Gerät darf daher nicht auf Böden aufgestellt werden, die nicht hochtemperaturbeständig sind.
- Während des Betriebs des Trockners muss die Raumtemperatur im Bereich zwischen +5° C und +35° C liegen. Andernfalls wird die Leistung des Gerätes beeinträchtigt.
- Das Gerät darf nur aufrecht stehend transportiert werden, wenn es versetzt werden muss.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür, deren Scharnier sich an der gegenüberliegenden Seite des Scharniers des Geräts befindet aufgestellt werden, wenn dadurch

die vollständige Öffnung des Trockners nicht mehr möglich ist.

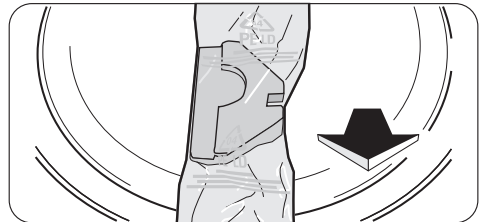
## Entfernen der Transportsicherungen

**!** **Vorsicht!** Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial.



1. Öffnen Sie die Einfülltür.

2. Ziehen Sie das Klebeband von der Trommel in der Maschine ab.




3. Entfernen Sie den Folienschlauch und den Styroporblock aus dem Gerät.

## Elektrischer Anschluss


Angaben über Netzspannung, Stromart und die erforderliche Absicherung sind dem Typenschild zu entnehmen. Das Typenschild ist neben der Einfüllöffnung angebracht (siehe Kapitel "Gerätebeschreibung").

**!** **Warnung!** Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise entstehen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie dies durch unseren Kundendienst durchführen.

 **Warnung!** Nach der Installation des Geräts muss das Netzkabel leicht zugänglich sein.

### **Wechsel des Türanschlags**


Der Türanschlag kann umgesetzt werden, um das Einlegen und Entnehmen der Wäsche zu erleichtern.

 **Warnung!** Der Wechsel des Türanschlags darf nur durch Kundendienst-Fachpersonal erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Das Kundendienst-Fachpersonal wird den Wechsel des Türanschlags auf Ihre Kosten durchführen.

### **Sonderzubehör**


#### **▪ Bausatz Wasch-Trocken-Säule**

 Den Bausatz können Sie vom Kundendienst oder Ihrem Fachhändler beziehen

Mit diesem Bausatz können Sie den Trockner mit einem Waschautomaten (60 cm breit, Frontbeladung) zu einer platzsparenden Wasch-Trocken-Säule kombinieren. Die Waschmaschine befindet sich unten, der Trockner oben.

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Aufstellanweisung.


#### **▪ Abpump-Satz**

 Den Bausatz können Sie vom Kundendienst oder Ihrem Fachhändler beziehen

Bausatz für direkte Ableitung des Kondensats in ein Waschbecken, einen Siphon, einen Gully usw. Der Kondensatbehälter braucht nicht mehr entleert zu werden, er muss aber an seinem vorgesehenen Platz im Gerät verbleiben.

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Aufstellanweisung.

#### **▪ Sockel mit Schublade**

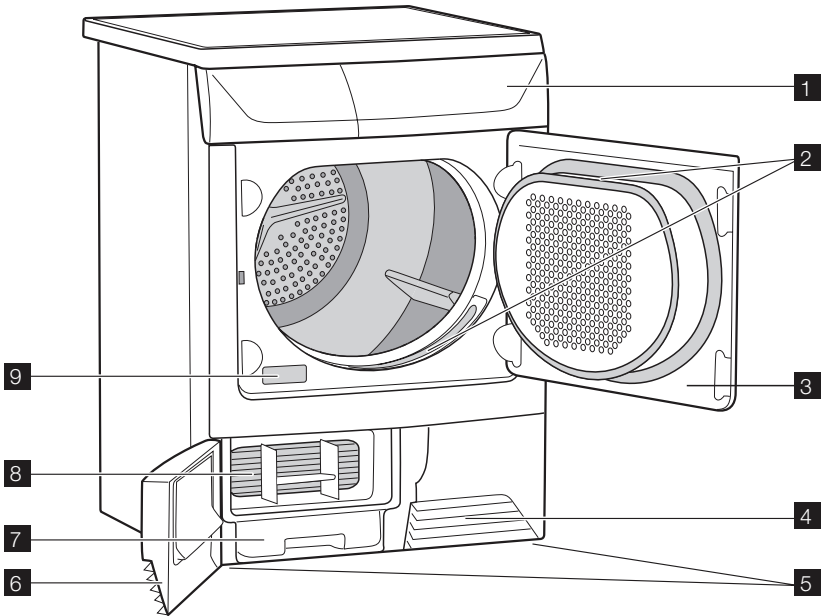
 Den Bausatz können Sie vom Kundendienst oder Ihrem Fachhändler beziehen

Bausatz, mit dem der Trockner auf eine optimale Arbeitshöhe angehoben werden kann. Die Schublade fungiert als zusätzlicher Stauraum (z. B. für Wäsche).

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Aufstellanweisung.

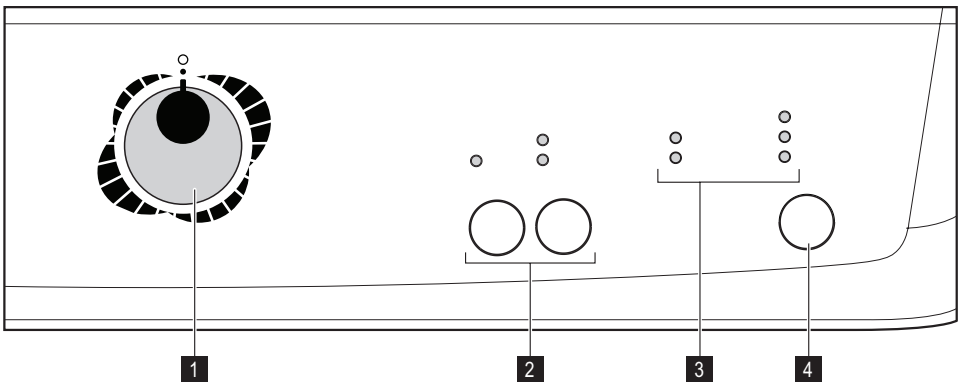
# Gerätebeschreibung




## Gerätebeschreibung







- 1** Bedienfeld
- 2** Flusensiebe
- 3** Einfülltür
- 4** Belüftungsgitter
- 5** Schraubfüße

- 6** Zugangstür zum Wärmetauscher
- 7** Kondensatbehälter
- 8** Wärmetauscher
- 9** Typenschild



- 1 Programmwahlschalter und  Aus-Schalter
- 2 Funktionstasten
- 3 Betriebskontrolllampen
  - Kontrolllampe  Trocknen
  - Kontrolllampe  Knitterschutz/Ende








- Kontrolllampe  Kondensator
  - Kontrolllampe  Siebe
  - Kontrolllampe  Behälter
- 4 Taste  Start/Pause

## Vor der ersten Inbetriebnahme

Reinigen Sie die Trommel des Trockners mit einem feuchten Tuch oder führen Sie ein kurzes Trockenprogramm (ca. 30 Min.) mit feuch-

ter Wäsche aus, um alle fertigungsbedingten Rückstände aus der Trommel zu entfernen.

## Programmübersicht

Programme	Zeit in Minuten (ungefähr)	Max. Füllmenge (Trockengewicht)	Textilien/Wäscheart	Pflegekennzeichen
BAUMWOLLE EXTRA TROCKEN	150	7 kg	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern, Bademänteln.	
BAUMWOLLE STARKTROCKEN	140	7 kg	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern, Bademänteln.	
BAUMWOLLE SCHRANKTROCKEN <sup>1)</sup>	130	7 kg	Intensives Trocknen von gleichmäßig dicken Textilien wie z. B. Frotteehandtüchern, Strickwaren, Handtüchern.	
BAUMWOLLE LEICHTTROCKEN <sup>1)</sup>	100	7 kg	Für dünne Textilien, die noch gebügelt werden müssen, z. B. Strickwaren, Baumwollhemden.	
BAUMWOLLE BÜGELTROCKEN <sup>1)</sup>	85	7 kg	Für dünne Textilien, die noch gebügelt werden müssen, z. B. Strickwaren, Baumwollhemden.	
PFLEGELEICHT EXTRA TROCKEN	55	3 kg	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie z. B. Pullover, Bett-, Tischwäsche.	
PFLEGELEICHT SCHRANKTROCKEN <sup>1)</sup>	50	3 kg	Für dünne Textilien, die nicht gebügelt werden müssen, z. B. bügelfreie Hemden, Tischwäsche, Babykleidung, Socken, Damenunterwäsche mit Korsetts tangen oder Drahteinlagen.	





Programme	Zeit in Minuten (ungefähr)	Max. Füllmenge (Trockengewicht)	Textilien/Wäscheart	Pflegekennzeichen
PFLEGELEICHT BÜGELTROCKEN	40	3 kg	Für dünne Textilien, die noch gebügelt werden müssen, z. B. Strickwaren, Baumwollhemden.	  
JEANS	130	7 kg	Für Freizeitkleidung wie Jeans, Sweatshirts usw. mit unterschiedlicher Materialstärke (z. B. am Kragen, an den Manschetten und Nähten).	  

1) Gemäß IEC61121

## Sortieren und Vorbereiten der Wäsche

### Sortieren der Wäsche

- Sortieren nach Gewebeart:
  - Baumwolle/Leinen für Programme in der Programmgruppe Baumwolle .
  - Mischgewebe und synthetische Stoffe für Programme in der Programmgruppe Synthetik .
- Sortieren nach Pflegekennzeichen: Die Pflegekennzeichen bedeuten:

	Trocknen im Wäschetrockner grundsätzlich möglich
	Trocknen bei normaler Temperatur
	Trocknen bei reduzierter Temperatur
	Trocknen im Wäschetrockner <b>nicht</b> möglich

**Wichtig!** Trocknen Sie keine Textilien in dem Gerät, die den Angaben auf dem Pflegekennzeichen zufolge nicht trocknergeeignet sind. In diesem Gerät können alle Wäschestücke getrocknet werden, die entsprechend den Pflegekennzeichen trocknergeeignet sind.

- Trocknen Sie neue farbige Textilien nicht zusammen mit hellen Wäschestücken. Die Textilien könnten abfärben.
- Trocknen Sie Trikotwäsche und Strickwaren nicht mit dem Programm Extratrocken . Die Textilien können einlaufen!

### Vorbereiten der Wäsche

- Um Wäscheknäuel zu verhindern: Reißverschlüsse schließen, Kopfkissenbezüge zu knöpfen, lose Gürtel oder Bänder (z. B. von Schürzen) zusammenbinden.
- Taschen leeren. Metallteile entfernen (z. B. Büroklammern, Sicherheitsnadeln).
- Gefütterte Kleidung nach links wenden (z. B. sollte bei mit Baumwolle gefütterten Anoraks die Baumwollschicht außen liegen). Diese Gewebe trocknen dann besser.

**Wichtig!** Überfüllen Sie das Gerät nicht. Beachten Sie die maximal erlaubte Wäschemenge.

## Wäschegewichte

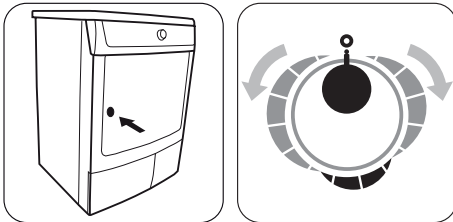
Wäscheart	Gewicht
Bademantel	1.200 g
Windeln	100 g
Bettbezug	700 g
Bettlaken	500 g
Kissenbezug	200 g
Tischtuch	250 g
Frottierhandtuch	200 g

Wäscheart	Gewicht
Geschirrtuch	100 g
Nachthemd	200 g
Damenunterwäsche	100 g
Arbeitshemd	600 g
Arbeitshemd	200 g
Herrenschlafanzug	500 g
Bluse	100 g
Herrenunterwäsche	100 g

## Täglicher Gebrauch

### Einschalten des Gerätes

Drehen Sie den Programm-Wahlschalter auf ein beliebiges Programm. Das Gerät schaltet sich ein.



### Öffnen der Tür und Einlegen der Wäsche

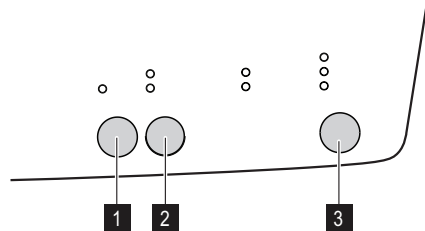
1. Öffnen Sie die Tür.
2. Legen Sie die Wäsche in die Trommel (nicht stopfen).

**!** **Vorsicht!** Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht zwischen Tür und Gummidichtung eingeklemmt wird.

3. Drücken Sie die Tür fest zu. Das Schloss muss hörbar einrasten.

### Auswählen des Programms



Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm. Die Kontrolllampe  $\triangleright \parallel$  START/PAUSE beginnt zu blinken.




## Auswählen von Zusatzfunktionen



Sie können unter folgenden Zusatzfunktionen wählen:

Taste 1 -  FEINWÄSCHE

Taste 2 -  BAUMWOLLE ,  PFLEGELEICHT


 Schon

Sanftes Trocknen von empfindlicher Wäsche und temperaturempfindlichen Textilien (z. B. Acryl, Viskose) mit folgendem Pflegekennzeichen bei reduzierter Temperatur: 


 BAUMWOLLE ,  PFLEGELEICHT


Wäscheart - Auswahl zeitgesteuerter Programme

## Starten des Programms

Drücken Sie  die Taste Start/Pause , um nach der Auswahl des gewünschten Programms und der Optionen das Gerät zu starten. Die entsprechende Kontrolllampe hört auf zu blinken. Wenn Sie den Programmwahlschalter während des Gerätebetriebs auf ein anderes Programm drehen, ertönt der Summer und die Kontrolllampen der Programmablaufanzeige beginnen zu blinken. Die Trommel dreht sich beim Trocknen abwechselnd in beide Richtungen.






Alle Trockenprogramme enden mit einer 10 Minuten langen Abkühlphase. Danach können Sie die Wäsche entnehmen.

Wenn die Gerätetür oder die kleine Tür am Boden während des Programmablaufs geöffnet wird, muss diese Taste nach dem Schließen der Tür erneut gedrückt werden, um das Programm an der Stelle fortzusetzen, an der es unterbrochen wurde. Diese Taste muss auch nach einem Stromausfall gedrückt werden oder nachdem der Behälter während des Programmablaufs nach Aufleuchten der Kontrolllampe  „Behälter“ zum Leeren herausgenommen und erneut eingesetzt wurde.


In beiden Fällen blinkt die Kontrolllampe der  Taste Start/Pause und weist darauf hin, dass die Start-Taste erneut gedrückt werden muss.




## Kontrolllampen

Diese Kontrolllampen zeigen folgende Funktionen an:

- Kontrolllampe  **Trocknen:** Die Kontrolllampe zeigt an, dass sich das Gerät in der Trockenphase befindet.
- Kontrolllampe  **Ende:** Diese Kontrolllampe leuchtet nach der Abkühlphase, während der Knitterschutzfunktion und am Programmende auf.
- Kontrolllampe  **Behälter:** Die Kontrolllampe zeigt an, dass sich das Gerät in der Trockenphase befindet. Die Kontrolllampe leuchtet nach Programmende auf und weist darauf hin, dass der Behälter geleert werden muss. Wenn diese Lampe während eines Programmablaufs aufleuchtet, ist der Behälter voll. Das Signal ertönt, das Programm wird unterbrochen, die Kontrolllampe der Taste Start/Pause blinkt. Die Lampe leuchtet auch auf, wenn der Behälter nicht richtig eingesetzt wurde.
- Kontrolllampe  **Siebe:** Diese Kontrolllampe leuchtet nach Programmende auf und weist darauf hin, dass die Siebe gereinigt werden müssen.
- Kontrolllampe  **Kondensator:** Die Kontrolllampe weist Sie nach jeweils 80 Trocknenzyklen darauf hin, dass der Kondensator gereinigt werden muss.

## Ändern eines Programms

Um ein irrtümlich gewähltes Programm nach dem Start zu ändern, drehen Sie den Programmwahlschalter zuerst in die Position  - AUS. Das Programm wird abgebrochen.


 Nach dem Programmstart kann ein Programm nicht mehr direkt geändert werden. Wird dennoch versucht, das Programm mit dem Programmwahlschalter zu ändern, oder wird eine Funktionstaste gedrückt (mit Ausnahme der  Taste SIGNAL <sup>4)</sup>), blinkt die Kontrolllampe  der Taste START/PAUSE vorübergehend rot. Dies wirkt sich jedoch nicht auf das Trockenprogramm aus (Wäscheschutz).

4) nur Trockner mit Signal-Taste

## Am Programmende

Wird die Wäsche nach dem Ende des Trockenprogramms nicht entnommen, wird automatisch ein Knitterschutzprogramm gestartet (Höchstdauer: 30 Minuten).


Wird die Wäsche danach nicht entnommen, hält der Trockner automatisch nach dem Knitterschutzprogramm an. Die Kontrolllampen → „Programmende“ und „Behälter“ leuchten weiter, und der Signalton ertönt 2 Minuten lang.

Drehen Sie den Programmwahlschalter auf , um die Maschine auszuschalten. Nehmen Sie die Wäsche heraus und prüfen Sie sorgfältig, ob die Trommel leer ist.



## Reinigung und Wartung

### Flusenfilter reinigen

Um einen einwandfreien Betrieb des Trockners zu gewährleisten, müssen die Flusenfilter (Mikrofein- und Feinfilter) nach jedem Trockengang gereinigt werden.

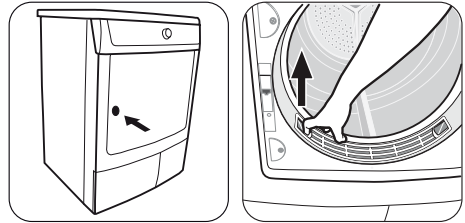
 **Vorsicht!** Wichtig! Benutzen Sie den Trockner nie ohne Flusenfilter oder mit einem beschädigten oder verstopften Flusenfilter.

Wenn Sie keinen weiteren Waschgang starten möchten, schließen Sie den Wasserhahn. Lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel und keine unangenehmen Gerüche bilden.

 Wenn Sie die Tür öffnen und schließen, bevor Sie den Programmwahlschalter auf  gedreht haben, leuchten alle Kontrolllampen, die den Phasen des ausgeführten Programms entsprechen.

### Nach jedem Trockengang

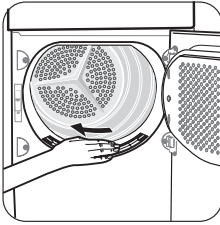
- Die Filter reinigen.
- Den Kondensatbehälter entleeren.



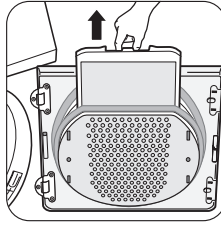
1. Öffnen Sie die Einfülltür

2. Nach einer gewissen Zeit bildet sich ein weißlicher Belag auf den Filtern, der durch Waschmittelrückstände in der Wäsche verursacht wird. Reinigen Sie in diesem Fall die Filter mit warmem Wasser und einer Bürste. Nehmen Sie den Filter in der Einfülltür nach oben heraus.





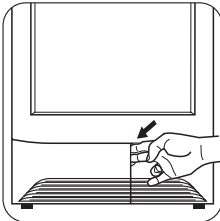
3. Streichen Sie mit der feuchten Hand über den Mikrofeinfilter, der sich auf dem unteren Rand der Einfüllöffnung befindet.



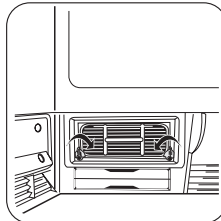
4. Entfernen Sie die Flusen vom Flusenfilter mit angefeuchter Hand. Ersetzen Sie den Filter.

### Wärmetauscher reinigen

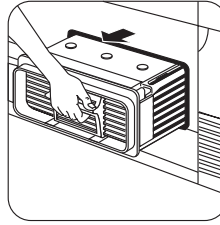
Reinigen Sie den Wärmetauscher, sobald die Kontrolllampe ⇒ Filter Sockel aufleuchtet. Der Wärmetauscher ist im unteren Teil des Gehäuses hinter einer kleinen Tür angeordnet.



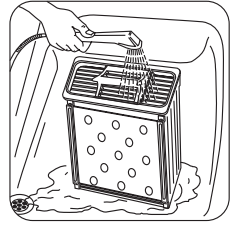
1. Drücken Sie zum Öffnen der Tür auf die Türsperre (siehe Abbildung). Während des Trockengangs oder danach kann sich Kondenswasser auf der Oberfläche des Kondensatorfachs bilden.



2. Drehen Sie die beiden roten Anschläge nach unten.



3. Ziehen Sie den Wärmetauscher am Griff heraus.




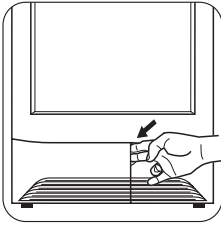
4. Reinigen Sie ihn mit einer Bürste und spülen Sie ihn bei Bedarf mit einer Handdusche. Reinigen Sie auch die Außenseite des Wärmetauschers und entfernen Sie alle Flusen. Reinigen Sie die Gummidichtungen um das Wärmetauschergehäuse und im Inneren der kleinen Tür mit einem feuchten Tuch.

**Wichtig!** Verwenden Sie zum Reinigen der Plattenzwischenräume keine spitzen Gegenstände oder Werkzeuge, da der Wärmetauscher dadurch beschädigt und undicht werden kann. Setzen Sie den Wärmetauscher wieder ein. Drehen Sie die roten Anschläge nach oben und schließen Sie die Tür.

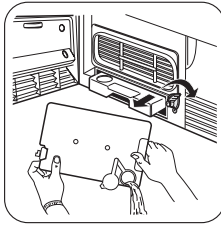
**Wichtig!** Benutzen Sie diesen Wäschetrockner nicht ohne installierten Wärmetauscher.

### Entleeren des Kondensatbehälters

Das der Wäsche entzogene Wasser kondensiert im Gerät und wird in einem Behälter gesammelt. Der Kondensatbehälter muss nach jedem Trockenzyklus entleert werden, um optimalen Gerätebetrieb zu gewährleisten. Die Kontrolllampe  „Behälter“ erinnert Sie an diesen Vorgang.



1. Die kleine Tür im unteren Gehäuseteil öffnen



2. Den gelben Anschlag nach oben drehen
3. Behälter heraus ziehen.
4. Den kleinen Deckel öffnen und das Wasser ablaufen lassen
5. Den kleinen Deckel schließen und den Behälter wieder korrekt einsetzen
6. Den Behälter einschieben, bis er einrastet, und den gelben Anschlag nach unten drehen, um den Behälter zu arretieren.
7. Die kleine Tür schließen und erneut die Taste **▶|| START/PAUSE** drücken, um das Programm fortzusetzen.

## Reinigen der Trommel

**!** **Vorsicht!** Vorsicht! Benutzen Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen zum Reinigen der Trommel.

**i** Kalk im Wasser und Rückstände von Waschmitteln bilden einen kaum sichtbaren Belag auf der Innenseite der Trommel. Der Trockengrad der Wäsche kann daher beim Trocknen nicht mehr zuverlässig festgestellt werden. Die Wäsche ist beim Entnehmen aus dem Trockner feuchter als erwartet.

Wischen Sie mit einem üblichen Haushaltsreinigungsmittel (z. B. Reiniger auf Essigbasis) die Innenseite der Trommel und die Trommelrippen ab.

## Reinigen von Bedienblende und Gehäuse

**!** **Vorsicht!** Vorsicht! Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine Möbelsreiniger oder andere aggressive Reinigungsmittel.

Wischen Sie mit einem feuchten Tuch die Bedienblende und das Gehäuse ab.

## Was tun, wenn ...

### Kleine Störungen selbst beheben

Einige Probleme lassen sich auf Wartungsfehler oder Versehen zurückführen und können leicht gelöst werden, ohne den Kundendienst zu rufen. Bevor Sie den Kundendienst rufen, sollten Sie die nachstehenden Punkte überprüfen.

Während des Gerätebetriebs kann die rote LED Start/Pause blinken und zeigt damit an, dass die Maschine steht.

Sobald die Störung behoben ist, drücken Sie die Start/Pause -Taste zum Neustart des Programms. Wenn nach allen Prüfungen das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.




Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Trockner läuft nicht.	Netzstecker nicht eingesteckt oder Sicherung durchgebrannt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
	Einfülltür geöffnet.	Schließen Sie die Tür.
Nicht zufriedenstellende Trockenergebnisse.	Haben Sie die Taste START/PAUSE gedrückt?	Drücken Sie die Taste START/PAUSE erneut.
	Wahl eines falschen Programms.	Wählen Sie beim nächsten Trockengang ein anderes Programm (siehe Abschnitt "Programmtabelle").
	Flusenfilter verstopft.	Flusenfilter reinigen.
	Flusensieb verstopft.	Flusensieb reinigen.
	Wärmetauscher durch Flusen verstopft.	Reinigen Sie den Wärmetauscher.
	Falsche Füllmenge.	Die empfohlenen Füllmengen beachten.
	Lüftungsschlitze am Geräteboden bedeckt.	Lüftungsschlitze am Geräteboden freilegen.
Einfülltür schließt nicht	Rückstände auf der Innenfläche der Trommel oder den Trommelrippen.	Innenfläche der Trommel und Trommelrippen reinigen.
	Feinfilter nicht eingesetzt und/oder großes Filtersieb nicht eingerastet	Feinfilter und/oder großes Filtersieb korrekt installieren
Beim Drücken einer Taste reagiert das Gerät nicht.	Wäscheschutz. Nach dem Programmstart kann die Option nicht mehr angewählt werden.	Drehen Sie den Programmwahlschalter auf <b>0Aus</b> . Stellen Sie erneut das Programm ein.
Der Trockenzklus hält kurz nach dem Programmstart an. Die Kontrolllampe <b>Knitterschutz/Ende</b> leuchtet.	Zu wenig Wäsche eingelegt oder Wäsche für das gewählte Programm zu trocken.	Ein Zeitprogramm wählen
Programm inaktiv, Kontrolllampe <b>Behälter</b> voll leuchtet.	Der Wasserbehälter ist voll.	Behälter leeren, dann das Programm mit der Taste START/PAUSE starten.
Trockenzklus dauert ungewöhnlich lange. Hinweis: Nach ca. 5 Stunden wird das Trockenprogramm automatisch abgebrochen (siehe „Ende des Trockenprogramms“).	Flusenfilter verschmutzt.	Flusenfilter reinigen.
	Flusensieb verstopft.	Flusensieb reinigen.
	Trommel überladen.	Wäschemenge verringern.
	Die Wäsche wurde unzureichend geschleudert.	Die Wäsche vor dem Trocknen ausreichend schleudern.

Zu hohe Raumtemperatur. Zeitweilige Abschaltung des Kompressors als Überlastungsschutz.

Das ist ein automatischer Vorgang und kein Gerätefehler. Falls möglich, senken Sie die Raumtemperatur.

## Geräteeinstellungen

### SIGNAL dauerhaft ausschalten

1. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf ein beliebiges Programm.
2. Halten Sie die Tasten  **Feinwäsche** und  **Baumwolle** /  **Pflegeleicht** gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt.

3. Das Signal ist standardmäßig ausgeschaltet.

## Technische Daten

Abmessungen (mm)	Breite / Höhe / Tiefe	850 x 600 x 580 mm
Max. Tiefe (bei geöffneter Gerätetür)		1090 mm
Max. Breite (bei geöffneter Gerätetür)		950 mm
Elektrischer Anschluss	Spannung	230 V
	Frequenz	50 Hz
	Sicherung	10 A
	Gesamte Leistungsaufnahme	2350 W
Trommelvolumen		108 Liter
Gerätegewicht		38 kg
Wäsche: max. Gewicht		7 kg
Verwendungsart		Haushalt
Umgebungstemperatur	min.	5 °C
	max.	35 °C
Energieverbrauch <sup>1)</sup>	kWh/Programm	4,70 kWh
Jährlicher Energieverbrauch <sup>2)</sup>		552 kWh
Energie-Effizienzklasse		C
Leistungsaufnahme	Im eingeschalteten Zustand	0 W
	Im ausgeschalteten Zustand	0 W

<sup>1)</sup> Gemäß EN 61121; bei einer Ladung von 7 kg Baumwolle und einer Drehzahl von 1000 U/min.

<sup>2)</sup> Jährlicher Energieverbrauch in kWh, ausgehend von 160 Trockenprogrammen mit dem Standard-Baumwollprogramm bei voller Beladung und bei Teilbeladung und vom Verbrauch der energiesparenden Betriebsmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Trockenprogramm hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird (VERORDNUNG (EU) Nr. 392/2012).

# Kundendienst

---

Prüfen Sie bei einer technischen Störung zunächst, ob Sie anhand der Bedienungsanleitung den Fehler selbst beheben können – siehe Kapitel *Was tun, wenn ...*

Können Sie die Störung nicht selbst beheben, wenden Sie sich an den Kundendienst oder an Ihren Fachhändler.

Halten Sie folgende Angaben bereit, damit man Ihnen schnell und korrekt helfen kann:

- Modellbezeichnung
- Produktnummer (PNC)
- Seriennummer (S No.). Diese Nummer finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes, siehe Kapitel *Produktbeschreibung*

- Störungsart
  - Auf dem Display angezeigter Fehlercode.
- Tragen Sie die Gerätenummern hier ein, so dass Sie diese immer zur Hand haben:

Modellbezeichnung:	.....
Produkt-Nr. (PNC):	.....
Seriennummer (S No.):	.....







[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)



136906101-A-172013